JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

TUESDAY, 12 MARCH 2002 No. 2002/48 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 12 March 2002

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

10 a.m.	48th meeting	Conference Room 3

1. Programme budget for the biennium 2002-2003 [123]

   Estimates in respect of matters of which the Security Council is seized (A/C.5/56/25/Add.3 and A/56/7/Add.8)

   Conclusion of general discussion

2. Financing of the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo [158] (A/56/660, A/56/688 and A/56/845)

   Conclusion of general discussion

Morning*-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

Informal consultations on agenda items 134 (Financing of the United Nations peacekeeping forces in the Middle East: (a) United Nations Disengagement Observer Force); and 122 (Programme budget for the biennium 2000-2001: Treatment of perennial activities (A/C.5/52/42 and A/53/7/Add.9))

---

* Following the adjournment of the 48th meeting of the Fifth Committee.

(continued overleaf)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fifty-sixth session appear in Part II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 2002/48 (Part II)).

3 p.m. 5 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 158 (Financing of the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo (A/56/660, A/56/688 and A/56/845))

5 p.m. 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 123 (Programme budget for the biennium 2002-2003)

FORTHCOMING MEETINGS

Wednesday, 13 March 2002

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth session

10 a.m.	96th PLENARY MEETING	General Assembly Hall

1. The role of diamonds in fuelling conflict [37]

   (a) Letters from South Africa transmitting the report on the Kimberley Process (A/56/502, A/56/675, A/56/775)

   (b) Draft resolution (A/56/L.72)

2. Review of the problem of human immunodeficiency virus/acquired immunodeficiency syndrome in all its aspects: draft resolution (A/56/L.73) [24]

Committees

FIFTH COMMITTEE

10 a.m.	49th meeting	Conference Room 3
Morning*	informal consultations (closed)	Conference Room 5
3 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

* Following the adjournment of the 49th meeting of the Committee.

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 11 March 2002

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth session

95th plenary meeting

Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations (Article 19 of the Charter) (A/56/780/Add.3) [125]

The General Assembly took note that Haiti has made the necessary payment to reduce its arrears below the amount specified in Article 19 of the charter.

Adoption of the agenda, allocation of items and organization of work [8]

The General Assembly decided to consider agenda item 107 directly in plenary meeting and agreed to proceed immediately to the consideration of the item.

High-level international intergovernmental consideration of financing for development: draft decision (A/56/L.74) [107]

The General Assembly resumed its consideration of agenda item 107.

The representative of Venezuela (on behalf of the Group of 77 and China) made a statement in the course of which he withdrew draft decision A/56/L.74.

Statements were also made by the representatives of Spain (on behalf of the European Union), Australia (also on behalf of Canada and New Zealand), Japan, the Russian Federation and the Republic of Korea.

The General Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 107.

Committees

FIFTH COMMITTEE 47th meeting

Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services [130]

Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 [131]

Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 [132]

The Committee resumed its consideration of these agenda items.

Report of the Office of Internal Oversight Services on possible fee-splitting arrangements between defence counsel and indigent detainees at the International Criminal Tribunal for Rwanda and the International Tribunal for the Former Yugoslavia

The Under-Secretary-General for Internal Oversight Services introduced the report of that Office (A/56/836).

The representative of the United States made a statement.

The Under-Secretary-General for Internal Oversight Services replied to a question raised.

The Committee thus concluded its general discussion on this report.

The Chairman informed the Committee that informal consultations on this report would begin on that day, Monday, 11 March, in the afternoon, under the chairmanship of Ms. Anne Merchant (Norway).

Programme budget for the biennium 2002-2003 [123]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

Estimates in respect of matters of which the Security Council is seized

The Director of the Programme Planning and Budget Division introduced the report of the Secretary-General (A/C.5/56/25/Add.3).

The Chairman of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions introduced the related report of that Committee (A/56/7/Add.8).

Statements were made by the representatives of the Syrian Arab Republic and the United States.

The Director of the Programme Planning and Budget Division and the Chairman of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions replied to questions raised.

Financing of the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo [158]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

The Controller introduced the report of the Secretary-General (A/56/660).

The Chairman of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions introduced the related report of that Committee (A/56/845).

Statements were made by the representatives of Spain (on behalf of the European Union and also on behalf of Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia, Cyprus, Malta and Turkey), Ghana, the Syrian Arab Republic, Botswana, Cuba, the United States, Namibia, India and Australia.

Programme budget for the biennium 2002-2003 [123]

The Controller replied to a question raised by the representative of Cuba (on behalf of the Group of 77 and China) at the 44th meeting held on Wednesday, 6 March, on the note verbale sent by the Secretary-General to Permanent Missions of the United Nations and issued as ST/IC/2002/13.

Statements were made by the representatives of Venezuela (on behalf of the Group of 77 and China), the Syrian Arab Republic, the United States, Jamaica and Egypt.

The Controller replied to questions raised.

The Chairman informed the Committee that informal consultations on agenda item 123 would begin on Tuesday, 12 March, in the afternoon, under the chairmanship of Mr. John Orr (Canada), Vice-Chairman of the Committee.

The Assistant Chief of the Security and Safety Service replied to questions raised at the 46th meeting held on Friday, 8 March.

The representative of the Syrian Arab Republic made a statement.

Organization of work

The representative of Cuba (on behalf of the Group of 77 and China) made a statement.

The Chairman also made a statement.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services.

02-27184

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 12 MARCH 2002
No. 2002/48 (PART II)

MARDI 12 MARS 2002
No 2002/48 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 12 March 2002

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	4488th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in the Middle East, including the Palestinian Question

Morning*	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

1. The situation in the Middle East, including the Palestinian Question

   Other matters

* To be held following the adjournment of the 4488th meeting.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-sixth regular session of the General Assembly appear in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2002/48 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 12 mars 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	4488e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation au Moyen-Orient, y compris la question de Palestine

Matin*	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

1. La situation au Moyen-Orient, y compris la question de Palestine
2. Questions diverses

* À l'issue de la 4488e séance.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-sixième session ordinaire de l'Assemblée générale figurent dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2002/48 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 1373 (2001) CONCERNING COUNTER-TERRORISM

3.30 p.m.	24th meeting (closed)	Conference Room 7

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 1373 (2001) CONCERNANT LE CONTRE-TERRORISME

15 h 30	24e séance (privée)	Salle de conférence 7

FIFTY-SIXTH REGULAR SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 96th plenary meeting of the General Assembly will be held on Wednesday, 13 March 2002, at 10 a.m. in the General Assembly Hall (see *Journal* No. 2002/48 (Part I, p. 2).

CINQUANTE-SIXIÈME SESSION ORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 96e séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu le mercredi 13 mars 2002 à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale (voir *Journal* No 2002/48 (Partie I), p. 2).

SECOND WORLD ASSEMBLY ON AGEING
Madrid, Spain
(8-12 April 2002)

Participants in the Second World Assembly on Ageing are reminded that governments are invited to inform the Secretariat of the level of their representation at the Assembly by 14 March 2002, in preparation for the drawing of lots for the list of speakers. The drawing of lots will take place on Tuesday, 19 March 2002, at 10 a.m. in Conference Room 4. Communications should be sent to the Director, General Assembly and ECOSOC Affairs Division, Department of General Assembly Affairs and Conference Services (room S-2977A; fax: (212) 963-4230; e-mail: santomauro@un. org).

DEUXIÈME ASSEMBLÉE MONDIALE SUR LE VIEILLISSEMENT
Madrid, Espagne
(8-12 avril 2002)

Il est rappelé aux participants à la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement que les gouvernements sont invités à informer le Secrétariat du niveau de leur représentation à l'Assemblée avant le 14 mars 2002, en vue du tirage au sort pour la liste des orateurs. Le tirage au sort aura lieu le mardi 19 mars 2002 à 10 heures dans la salle de conférence 4. Les communications doivent être transmises au Directeur de la Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social du Département de l'Assemblée générale et des services de conférence (bureau S-2977A; télécopieur : (212) 963-4230; courrier électronique : santomauro@un.org).

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON ELECTRONIC COMMERCE

Thirty-ninth session

10 a.m. - 1 p.m.	open meeting	Conference Room 4
3 p.m. - 6 p.m.	open meeting	Conference Room 4

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Executive session: Comprehensive implementation and follow-up to the World Conference against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance
2. United Nations Mission in Ethiopia and Erithrea

International Covenant on civil and political rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

WORKING GROUP ON COMMUNICATIONS

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE COMMERCE ÉLECTRONIQUE

Trente-neuvième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 4

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Session exécutive : Mise en oeuvre globale et suivi de la Conférence mondiale contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée
2. Mission des Nations Unies en Éthiopie et en Érythrée

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES COMMUNICATIONS

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

Forty-sixth session

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations	Conference Room 2
3 p.m. - 6 p.m.	informal consultations	Conference Room 2

Informal consultations on draft agreed conclusions under agenda item 3 (c) (i) (Eradicating poverty)

10 a.m.-12 noon	informal consultations	Economic and Social Council Chamber

Informal consultations on draft agreed conclusions under agenda item 3 (c) (ii) (Environmental management)

12 noon-1 p.m.	informal consultations	Economic and Social Council Chamber

Informal consultations on working methods of the Commission (agenda item 3 (c))

3 p.m. - 6 p.m.	informal consultations	Economic and Social Council Chamber

Informal consultations on draft agreed conclusions under agenda item 3 (c) (ii) (Environmental management)

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS

Second session

Informal consultations

10 a.m.-11 a.m.	closed meeting	Conference Room 1

Informal consultations on criteria for review

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
3 p.m. - 4 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

Informal consultations on ad hoc expert groups

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

Quarante-sixième session

10 heures à 13 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2

Consultations officieuses sur le projet de conclusions concertées au titre du point 3 c) i) de l'ordre du jour (Élimination de la pauvreté)

10 heures à midi	consultations officieuses	Salle du Conseil économique et social

Consultations officieuses sur le projet de conclusions concertées au titre du point 3 c) ii) (Gestion de l'environnement)

Midi à 13 heures	consultations officieuses	Salle du Conseil économique et social

Consultations officieuses sur les méthodes de travail de la Commission (point 3 c) de l'ordre du jour)

15 heures à 18 heures	consultations officieuses	Salle du Conseil économique et social

Consultations officieuses sur le projet de conclusions concertées au titre du point 3 c) ii) (Gestion de l'environnement)

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS

Deuxième session

Consultations officieuses

10 heures à 11 heures	séance privée	Salle de conférence 1

Consultations officieuses sur les critères d'examen

11 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1
15 heures à 16 heures	séance privée	Salle de conférence 1

Consultations officieuses sur les groupes spéciaux d'experts

4 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

Informal consultations on agenda items 3 (a) (Means of implementation) and 3 (b) (Progress in implementation)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room B
3 p.m- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room B

Informal consultations on ministerial message

* * *

GENERAL ASSEMBLY

Meeting of the General Assembly devoted to information and communication technologies for development

H.E. Mr. Alexandru Niculescu (Romania), Facilitator of the President of the General Assembly for resolution 56/258 of 31 January 2002, entitled "Meeting of the General Assembly devoted to information and communication technologies for development", will hold informal consultations *today*, 12 March 2002, from 11 a.m. to 12 noon in Conference Room C, on the preparations for the Meeting. The text of the resolution is contained in document A/RES/56/258.

* * *

Financing for development

There will be a meeting of the Bureau of the Preparatory Committee for the International Conference on Financing for Development *today*, 12 March 2002, at 11.30 a.m. in room S-2963D.

15 heures à 16 heures	séance privée	Salle de conférence 1

Consultations officieuses sur les points 3 a) (Moyens d'exécution) et 3 b) de l'ordre du jour (Progrès réalisés dans la mise en oeuvre)

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence B
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence B

Consultations officieuses sur le message ministériel

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Réunion de l'Assemblée générale consacrée aux techniques de l'information et de la communication au service du développement

S.E. M. Alexandru Niculescu (Roumanie), Facilitateur du Président de l'Assemblée générale pour la résolution 56/258 datée du 31 janvier 2002, intitulée "Réunion de l'Assemblée générale consacrée aux techniques de l'information et de la communication au service du développement", tiendra des consultations officieuses *aujourd'hui* 12 mars 2002 de 11 heures à midi dans la salle de conférence C, sur les préparatifs de la Réunion. Le texte de la résolution figure dans le document A/RES/56/258.

* * *

Financement du développement

Une réunion du Bureau du Comité préparatoire de la Conférence internationale sur le financement du développement aura lieu *aujourd'hui* 12 mars 2002 à 11 h 30 dans la salle S-2963D.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 12 March 2002

GROUP OF 77
(on the Commission on the Status of Women (text on poverty))

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUP OF 77
(on the United Nations Forum on Forests)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUP OF 77
(on the Commission on the Status of Women (text on environment))

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
1.15 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

RIO GROUP

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

1.30 a.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN STATES GROUP

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 12 mars 2002

GROUPE DES 77
(Commission de la condition de la femme (texte sur la pauvreté))

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE DES 77
(Forum des Nations Unies sur les forêts)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE DES 77
(Commission de la condition de la femme (texte sur l'environnement))

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle
13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUPE DE RIO

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE DES 77
(questions relevant de la Cinquième Commission)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES ÉTATS D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

* * *

There will be a meeting of JUSCANZ *(on the Commission on the Status of Women) today*, 12 March 2002, from 9 a.m. to 9.45 a.m. in Conference Room C.

There will be a meeting of JUSCANZ *(on the United Nations Forum on Forests) today*, 12 March 2002, from 9 a.m. to 9.45 a.m. in Conference Room E.

* * *

There will be a meeting of the South African Development Community (SADC) with all negotiating partners on a draft resolution on women, the girl child and the human immunodeficiency virus/acquired immunodeficiency syndrome (HIV/AIDS) *today*, 12 March 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

Une réunion de JUSCANZ *(Commission de la condition de la femme)* aura lieu *aujourd'hui* 12 mars 2002 de 9 heures à 9 h 45 dans la salle de conférence C.

Une réunion de JUSCANZ *(Forum des Nations Unies sur les forêts)* aura lieu *aujourd'hui* 12 mars 2002 de 9 heures à 9 h 45 dans la salle de conférence E.

* * *

Une réunion de la Communauté de développement de l'Afrique australe avec tous les partenaires participant aux négociations sur un projet de résolution relatif aux femmes, à la fillette et le virus de l'immunodéficience acquise/syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida) aura lieu *aujourd'hui* 12 mars 2002 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle du Conseil de tutelle.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council will meet with the President and other members of the Security Council on Wednesday, 13 March 2002, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

There will be informal consultations on the Special Committee on the Charter of the United Nations and on the Strengthening of the Role of the Organization on Wednesday, 13 March 2002, at 11 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The informal consultations will focus on such issues as the composition of the Bureau, the organization of work and related procedural questions. The consultations are open to all States Members of the United Nations.

* * *

The Committee on Contributions will hold its sixty-second session at Headquarters from 3 to 21 June 2002. Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 17 May 2002. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-2770J; tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité se réunira avec le Président et d'autres membres du Conseil de sécurité le mercredi 13 mars 2002 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Des consultations officieuses sur le Comité spécial de la Charte des Nations Unies et du raffermissement du rôle de l'Organisation auront lieu le mercredi 13 mars 2002 à 11 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les consultations porteront notamment sur la composition du Bureau, l'organisation des travaux et des questions de procédure connexes. Ces consultations seront ouvertes à tous les États Membres de l'Organisation des Nations Unies.

* * *

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-deuxième session au Siège du 3 au 21 juin 2002. Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 17 mai 2002. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-2770J; tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 29 and 30 April 2002. In accordance with past practice, the indicative deadline for submission of candidatures is 6 p.m. on Monday, 15 April 2002. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to the deputy Secretary of the Council for elections, Ms. Kate Starr Newell (fax: (212) 963-5935). The Chairmen of the regional groups for the month of April are likewise kindly invited to advise the Secretariat of any endorsed candidates from their groups. A list of candidates for these elections will be available in the office of the Secretary of the Council (room S-2950), from Monday, 22 April 2002.

*

* *

The ministerial segment of the second session of the United Nations Forum on Forests will take place on 13 and 14 March 2002. A policy dialogue with the heads of member organizations of the Collaborative Partnership on Forests (CPF) will be held on Wednesday, 13 March, and the ministerial deliberations will take place on Thursday, 14 March. At its 2nd meeting, on 4 March, the Forum established a *time limit of five minutes* for statements during the ministerial deliberations.

*

* *

An informal briefing on preparations for the thirty-fifth session of the Commission on Population and Development will be held on Tuesday, 19 March 2002, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 6. The briefing will be given by Mr. Joseph Chamie, Director of the Population Division, Department of Economic and Social Affairs.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les postes vacants de ses organes subsidiaires les 29 et 30 avril 2002. Conformément à la pratique antérieure, la date limite indicative pour la présentation de candidatures est fixée au lundi 15 avril 2002 à 18 heures. Il est rappelé aux délégations qui souhaitent proposer des candidatures d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à la Secrétaire adjointe du Conseil pour les élections, Mme Kate Starr Newell (télécopieur : (212) 963-5935). Les Présidents des groupes régionaux pour le mois d'avril sont également invités à informer le Secrétariat des candidats présentés par leurs groupes. On pourra se procurer une liste des candidats pour ces élections au bureau de la Secrétaire du Conseil (bureau S-2950), à partir du lundi 22 avril 2002.

*

* *

Le débat ministériel de la deuxième session du Forum des Nations Unies sur les forêts aura lieu les 13 et 14 mars 2002. Un dialogue des politiques avec les chefs de secrétariat des organisations membres du Partenariat sur les forêts se tiendra le mercredi 13 mars et le dialogue ministériel aura lieu le jeudi 14 mars. Lors de sa 2e séance, tenue le 4 mars, le Forum a établi *une limite de 5 minutes pour la durée* des déclarations durant les délibérations ministérielles.

*

* *

Une réunion d'information sur les préparatifs de la trente-cinquième session de la Commission de la population et du développement aura lieu le mardi 19 mars 2002 de 11 heures à 13 heures dans la salle de conférence 6. M. Joseph Chamie, Directeur de la Division de la population du Département des affaires économiques et sociales, fera l'exposé.

* * *

The tenth session of the Commission on Sustainable Development acting as the third preparatory committee for the World Summit on Sustainable Development will be held at Headquarters from 25 March to 5 April 2002. The provisional annotated agenda have been issued as document A/CONF. 199/PC/1. The Chairman's Paper is now available as document A/CONF.199/PC/L.1. Delegations that have not already done so, are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax: (212) 963-5935).

* * *

United Nations Development Programme

The third informal consultation on the United Nations Development Programme *Human Development Report 2002* will be held on Wednesday, 13 March 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Interested delegations are invited to attend.

ANNOUNCEMENTS

Some papers for the panels on "Eradicating poverty, including through the empowerment of women throughout their life cycle in a globalizing world" and "Environmental management and mitigation of natural disasters: a gender perspective", to be held during the forty-sixth session of the Commission on the Status of Women, are available for pick-up at the Division for the Advancement of Women (room DC2-1245). They can also be downloaded from the Web site of the Division at <http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/46sess.htm>.

* * *

At the informal meeting held on Friday, 7 December 2001, the Chairperson of Working Group II of the Disarmament Commission dealing with agenda item 5 (Practical confidence-building measures in the field of conventional arms) distributed the information provided by delegations on documents and meetings on existing confidence-building measures in the field of conventional arms. Copies of the information are available at the Department of Disarmament Affairs with Mr. Nazir Kamal (room S-3170F; tel.: (212) 963-6195), as well as with the Chairperson, Ms. Gabriela Martinic, Permanent Mission of Argentina (tel.: (212) 688-6300, extensions 226 and 224). The Chairperson would also like to remind all delegations that they might submit further information.

* * *

La dixième session de la Commission du développement durable constituée en troisième comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable aura lieu au Siège du 25 mars au 5 avril 2002. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document A/CONF.199/PC/1. L'exposé du Président est maintenant disponible sous la cote A/CONF.199/PC/1/L.1. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

La troisième consultation officieuse sur le *Rapport mondial sur le développement humain, 2002* du Programme des Nations Unies pour le développement aura lieu le mercredi 13 mars 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les délégations intéressées sont invitées.

AVIS

On peut se procurer des documents pour les deux tables rondes sur les thèmes "Élimination de la pauvreté, notamment grâce au renforcement du pouvoir d'action des femmes tout au long de leur cycle de vie à l'heure de la mondialisation" et "Gestion de l'environnement et atténuation des effets des catastrophes naturelles : le point de vue des femmes", qui se tiendront durant la quarante-sixième session de la Commission de la condition de la femme, auprès de la Division de la promotion de la femme (bureau DC2-1245). On peut également télécharger ces documents du site Web de la Division à l'adresse suivante : <http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/46sess.htm>.

* * *

À la séance officieuse, tenue le 7 décembre 2001, la Présidente du Groupe de travail II de la Commission du désarmement sur le point 5 de l'ordre du jour (Mesures de confiance concrètes dans le domaine des armes classiques) a fait distribuer la documentation fournie par les délégations sur les documents et les séances sur les mesures propres à accroître la confiance. Des exemplaires de cette documentation sont disponibles au Département des affaires de désarmement auprès de M. Nazir Kamal (bureau 3170F; tél. : (212) 963-6195), ainsi qu'auprès de la Présidente, Mme Gabriela Martinic, Mission permanente de l'Argentine (tél. : (212) 688-6300, postes 226 et 224). La Présidente rappelle à toutes les délégations qu'elles peuvent fournir de la documentation additionnelle.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Getting Reproductive Health Results through Microcredit Interventions in Cost-effective Ways: Evidence from the Field", organized by the United Nations Population Fund (UNFPA), on Thursday, 14 March 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact the office of UNFPA (tel.: (212) 297-5141 or 297-5268; e-mail: watase@unfpa.org).

* * *

Briefing

There will be a briefing on "Decent Work and the Informal Economy", organized by the International Labour Organization, on Thursday, 14 March 2002, from 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Rom E. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact he New York Liaison Office (tel.: (212) 697-0150).

* * *

Seminar

There will be a briefing on "Global Development Finance, 2002", organized by the World Bank, on Thursday, 14 March 2002, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6. For further information, please contact the office of the World Bank (tel.: 212) 996-8306).

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Security Council Resolution 1325 (2000): Women and peace and security", organized by the Interagency Taskforce on Women, Peace and Security, on Wednesday, 13 March 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2. The panel will be moderated by the H.E. Mr. Martin Andjaba, Permanent Representative of Namibia. H.E. Mr. Michel Duval, Permanent Representative of Canada, Ms. Angela E.V. King, Special Adviser on Gender Issues and Advancement of Women, H.E. Mrs. Roberta Lajous, Deputy Permanent Representative of Mexico will be among the panellists. For further information, please contact Ms. Sylvia Hordosch at (212) 963-5450 or email to hordosch@un.org.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Interventions de microcrédit pour obtenir des résultats rentables dans les programmes de santé en matière de reproduction : évidence pratique", organisée par le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP), aura lieu le jeudi 14 mars 2002 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le bureau du FNUAP (tél. : (212) 297-5141 ou 297-5268; courrier électronique : watase@unfpa.org).

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information sur le thème "Le travail décent et l'économie informelle", organisée par l'Organisation internationale du Travail, aura lieu le jeudi 14 mars 2002 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence E. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Bureau de liaison de New York (tél. : (212) 697-0150).

* * *

Séminaire

Une réunion d'information sur le thème "Financement du développement mondial, 2002", organisée par la Banque mondiale, aura lieu le jeudi 14 mars 2002 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le bureau de la Banque mondiale (tél. : 212) 996-8306).

* * *

Table ronde

Une table ronde sur "Résolution 1325 (2000) du Conseil de sécurité : Les femmes et la paix et la sécurité ", organisée par l'Équipe de travail interinstitutions sur les femmes, la paix et la sécurité, aura lieu le mercredi 13 mars 2002 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2. S.E. M. Martin Andjaba, Représentant permanent de la Namibie, animera la table ronde. S.E. M. Michel Duval, Représentant permanent du Canada, Mme Angela E.V. King, Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme, S.E. Mme Roberta Lajous, Représentant permanent adjoint du Mexique, seront parmi les participants. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter Mme Sylvia Hordosch au (212) 963-5450 ou par courrier électronique à hordosch@un.org.

* * *

Seminar

There will be a seminar on "Thinking Outside the Security Box: Non-Traditional Security in Asia: Governance, Globalization and the Environment", organized by the United Nations University and the Ford Foundation, on Friday, 15 March 2002, from 9.30 a.m. to 6 p.m. in Conference Room 6. For further information, please contact the United Nations University Office in New York (tel.: (212) 963-6387; fax: (212) 371-9454; Web site: <www.unu.edu/ona>). Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a briefing for new members of permanent missions on the wok of the United Nations. The briefing will be held from Monday to Friday, 18 to 22 March 2002, at United Nations Headquarters. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The deadline for registration is Wednesday, 13 March. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the World Intellectual Property Organization (WIPO) are jointly organizing a workshop on international intellectual property as part of the WIPO/UNITAR Series on Intellectual Property. The workshop, to be conducted in English at the WIPO Coordination Office in New York (Two United Nations Plaza, Suite 2525), will be held on Monday, 25 March 2002, from 9.45 a.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including a detailed information note, the programme and a nomination form, was addressed to all Permanent Missions in New York. The registration deadline is Monday, 18 March. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

Séminaire

Un séminaire sur le thème "Penser hors du cadre de sécurité : sécurité non traditionnelle en Asie : gouvernance, mondialisation et environnement", organisé par l'Université des Nations Unies et la Ford Foundation, aura lieu le vendredi 15 mars 2002 de 9 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence 6. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le bureau de l'Université des Nations Unies à New York (tél .: (212) 963-6387, télécopieur : (212) 371-9454, site Web : <www.unu.edu/ona>). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Réunion d'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise une Réunion d'information pour les nouveaux membres des missions permanentes sur les travaux de l'Organisation des Nations Unies. La réunion d'information aura lieu du lundi 18 au vendredi 22 mars 2002 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 13 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9196).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) organisent conjointement un atelier sur la propriété intellectuelle internationale dans le cadre de la série OMPI/UNITAR sur la propriété intellectuelle. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le lundi 25 mars 2002 de 9 h 45 à 18 heures, au Bureau de coordination de l'OMPI à New York (Two United Nations Plaza, Suite 2525).

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au lundi 18 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman à l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

As from Friday, 1 March 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

*

* *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

*

* *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

À partir du vendredi 1er mars 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

*

* *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

*

* *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 11 March 200

SECURITY COUNCIL

4486th (closed) meeting

The situation in Somalia

The Security Council met in private. At the close of the meeting, the following communiqué was issued by the Secretary-General in accordance with rule 55 of the provisional rules of procedure of the Council:

"At its 4486th meeting, held in private on 11 March 2002, the Security Council considered the item entitled "The situation in Somalia".

"The President, with the consent of the Council, invited His Excellency Mr. Yusuf Hassan Ibrahim, Minister for Foreign Affairs of the Transitional National Government of Somalia, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

"The members of the Council and the Minister for Foreign Affairs had a constructive discussion".

4487th meeting

The situation in Somalia

Report of the Secretary-General on the situation in Somalia (S/2002/189)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Djibouti, Egypt, Ethiopia, Kenya, Jordan, the Libyan Arab Jamahiriya, Somalia and Spain at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

Statements were made by the representatives of the Bulgaria, Singapore, Syrian Arab Republic, Colombia, China, France, Mauritius, Cameroon, Ireland, Guinea, United States, Russian Federation, United Kingdom, and Mexico.

The meeting was suspended.

Upon the resumption of the meeting, statements were made by the representatives of Jordan, Spain (speaking on behalf of the European Union and the Central and Eastern European countries associated with the European Union – Bulgaria, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia – and the associated

APERÇU DES SÉANCES

Lundi 11 mars 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4486e séance (privée)

La situation en Somalie

Le Conseil de sécurité se réunit à huis clos. À l'issue de la séance, le communiqué ci-après est émis par le Secrétaire-général conformément à l'article 55 du règlement intérieur provisoire du Conseil :

"À sa 4486e séance, tenue à huis clos le 11 mars 2002, le Conseil de sécurité a examiné la question intitulée "La situation en Somalie".

"Le Président, avec l'accord du Conseil, a invité à sa demande Son Excellence M. Youssouf Hassan Ibrahim, Ministre des affaires étrangères du Gouvernement national de transition de la Somalie, à participer au débat sans droit de vote conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

"Les membres du Conseil et le Ministre des affaires étrangères ont eu un échange de vues constructif".

4487e séance

La situation en Somalie

Rapport du Secrétaire général sur la situation en Somalie (S/2002/189)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de Djibouti, de l'Égypte, l'Espagne, de l'Éthiopie, du Kenya, de la Jamahiriya arabe libyenne, de la Jordanie et de la Somalie à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Bulgarie, de Singapour, de la République arabe syrienne, de la Colombie, de la Chine, de la France, de Maurice, du Cameroun, de l'Irlande, de la Guinée, des États-Unis, de la Fédération de Russie, du Royaume-Uni, et du Mexique.

La séance est suspendue.

À la reprise de la séance, des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Jordanie, Espagne (au nom de l'Union européenne et des pays de l'Europe centrale et orientale – Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie et Slovénie – et des pays associés, Chypre, Malte et Turquie, et des

countries, Cyprus, Malta and Turkey, and the EFTA countries belonging to the European Economic Area, and Iceland, which aligned themselves with the statement), Egypt, Djibouti, the Libyan Arab Jamahiriya, Kenya and Ethiopia.

The President then made a statement, speaking in his capacity as the representative of Norway.

His Excellency Mr. Yusuf Hassan Ibrahim, Minister for Foreign Affairs of the Transitional National Government of Somalia, made a statement.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Forty-sixth session 9th meeting

Working group on Communications on the Status of Women (item 4)

The Commission was informed that Ms. Connie Taracena Secaira (Guatemala) and Mr. Paul J.A.M. Peters (Netherlands) had been designated to serve on the Working Group on Communications on the Status of Women.

Follow-up to the Fourth World Conference on women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" [3]

Introduction of draft proposals:

Draft resolution E/CN.6/2002/L.1

The representative of Azerbaijan introduced and orally revised the draft resolution on behalf of the sponsors listed, as well as Armenia, Burundi and Kazakhstan.

Draft resolution E/CN.6/2002/L.2

The observer for Venezuela introduced the draft resolution on behalf of the Group of 77 and China.

Draft resolution E/CN.6/2002/L.3

The observer for Malawi introduced and orally revised the draft resolution on behalf of the sponsors listed, as well as Botswana, Lesotho, Mauritius, Swaziland, the United Republic of Tanzania, Zambia and Zimbabwe.

Draft resolution E/CN.6/2002/L.4

The representative of the United States introduced the draft resolution, which was revised.

pays membres de l'AELE qui sont aussi membres de l'EEE, et de l'Islande qui s'alignent sur la déclaration), Égypte, Djibouti, Jamahiriya arabe libyenne, Kenya et Éthiopie.

Le Président fait ensuite une déclaration, parlant en sa qualité de représentant de la Norvège.

Son Excellence M. Yusuf Hassan Ibrahim, Ministre des Affaires étrangères du Gouvernement national de transition de la Somalie, fait une déclaration.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Quarante-sixième session 9e séance

Groupe de travail chargé d'examiner les communications relatives à la condition de la femme (point 4)

La Commission est informée que Mme Connie Taracena Secaira (Guatemala) et M. Paul J.A.M. Peters (Pays-Bas) ont été désignés comme membres du Groupe de travail chargé d'examiner les communications relatives à la condition de la femme.

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" [3]

Présentation des projets de proposition

Projet de résolution E/CN.6/2002/L.1

Le représentant de l'Azerbaïdjan présente et révise oralement le projet de résolution, au nom des auteurs énumérés dans le document, ainsi que de l'Arménie, du Burundi et du Kazakhstan.

Projet de résolution E/CN.6/2002/L.2

L'observateur du Venezuela présente le projet de résolution, au nom du Groupe des 77 et de la Chine.

Projet de résolution E/CN.6/2002/L.3

L'observateur du Malawi présente et révise oralement le projet de résolution, au nom des auteurs énumérés dans le document, ainsi que du Botswana, du Lesotho, de Maurice, de la République-Unie de Tanzanie, du Swaziland, de la Zambie et du Zimbabwe.

Projet de résolution E/CN.6/2002/L.4

Le représentant des États-Unis présente le projet de résolution, qui est révisé.

Draft resolution E/CN.6/2002/L.5

The representative of Denmark introduced and orally corrected the draft resolution on behalf of the sponsors listed, as well as Argentina, Belgium, the Czech Republic and Spain.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

Draft decision E/CN.6/2002/L.6

The Chairman drew the attention of the Commission to the draft decision, which was submitted by him on the basis of informal consultations.

Organization of work

The Chairman made a statement.

The Secretary of the Commission also made a statement.

Statements were made by the observers for Venezuela (on behalf of the Group of 77 and China) and India.

Projet de résolution E/CN.6/2002/L.5

Le représentant du Danemark présente et révise oralement le projet de résolution, au nom des auteurs énumérés dans le document, ainsi que de l'Argentine, de la Belgique, de l'Espagne et de la République tchèque.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Projet de décision E/CN.6/2002/L.6

Le Président appelle l'attention de la Commission sur le projet de décision, qu'il soumet sur la base de consultations officieuses.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

La Secrétaire de la Commission prend également la parole.

Les observateurs du Venezuela (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et de l'Inde font des déclarations.

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS
Second session 5th meeting

Review of progress in the work of the session

The Chairman of Working Group I, Mr. Hossein Moeini Meybodi (Islamic Republic of Iran), and the Chairman of Working Group II, Mr. Ositadinma Anaedu (Nigeria), reported on the progress of the negotiations in their respective groups.

Organization of work

Following statements by the representatives of Venezuela (on behalf of the Group of 77), Spain (on behalf of the European Union), Australia and Cuba, the Chairman made a statement outlining the programme of work for the day.

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS
Deuxième session 5e séance

État d'avancement des travaux de la session

Le Président du Groupe de travail I, M. Hossein Moeini Meybodi (République islamique d'Iran), et le Président du Groupe de travail II, M. Ositadinma Anaedu (Nigéria), font rapport sur l'état d'avancement des négociations de leur groupe respectif.

Organisation des travaux

À la suite des déclarations des représentants du Venezuela (au nom du Groupe des 77), de l'Espagne (au nom de l'Union européenne), de l'Australie et de Cuba, le Président présente le programme de travail de la journée.

* * *

International Convention on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Sixtieth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 11 MARCH 2001

1504th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee continued its consideration of the ninth to twelfth periodic reports of Qatar, submitted in one document (CERD/C/360/Add.1).

1505th meeting

The Committee began its consideration of the initial to fourth periodic reports of Moldova, submitted in one document (CERD/C/372/Add.2). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and introduced the report submitted by their Government.

The Committee discussed the concluding observations to be adopted following consideration of the initial report of Lithuania (CERD/C/369/Add.2), under agenda item 6.

* * *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Soixantième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 11 MARS 2001

1504e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité poursuit l'examen des neuvième à douzième rapports périodiques, présentés en un seul document (CERD/C/360/Add.1).

1505e séance

Le Comité commence l'examen du rapport initial et du deuxième à quatrième rapports périodique de Moldova, présentés en un seul document (CERD/C/372/Add.2). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance et présentent les rapports soumis par leur Gouvernement.

Le Comité examine les conclusions finales qui seront adoptées à l'issue de l'examen du rapport initial de la Lituanie (CERD/C/369/Add.2), au titre du point 6 de l'ordre du jour.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Protocol on Water and Health to the 1992 Convention on the Protection and Use of Transboundary Watercourses and International Lakes. London, 17 June 1999

Ratification: Albania (8 March 2002)*

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution on Further Reduction of Sulphur Emissions. Oslo, 14 June 1994

Ratification: Hungary (11 March 2002)*

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Protocole sur l'eau et la santé à la Convention de 1992 sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux. Londres, 17 juin 1999

Ratification : Albanie (8 mars 2002*)

Protocole à la Convention de 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance relatif à une nouvelle réduction des émissions de soufre. Oslo, 14 juin 1994

Ratification : Hongrie (11 mars 2002*)

* Date de réception des documents pertinents.

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the involvement of children in armed conflict. New York, 25 May 2000

Signature: Hungary (11 March 2002)

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the sale of children, child prostitution and child pornography. New York, 25 May 2000

Signature: Hungary (11 March 2002)

International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism. New York, 9 December 1999

Accession: Antigua and Barbuda (11 March 2002)*

Entry into force: 10 April 2002, in accordance with article 26 (1) of the Convention.

* Date of receipt of the relevant documents.

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés. New York, 25 mai 2000

Signature : Hongrie (11 mars 2002)

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. New York, 25 mai 2000

Signature : Hongrie (11 mars 2002)

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 décembre 1999

Adhésion : Antigua-et-Barbuda (11 mars 2002*)

Entrée en vigueur : 10 avril 2002, conformément au premier paragraphe de l'article 26 de la Convention.

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

DPI/NGO Briefing

This week, the topic of the DPI/NGO Briefing will be "Financing for Development: Countdown to the International Conference in Monterrey, Mexico" H.E. Ms. Ruth Jacoby (Sweden), Co-chair of the Bureau of the Preparatory Committee for the International Conference on Financing for Development; Mr. Poul Nielson, Commissioner, Development and Humanitarian Aid, European Commission (via live videoconference from Brussels); and Mr. Oscar de Rojas, Executive Coordinator, Financing for Development Coordinating Secretariat, will be among the speakers. The Briefing will include videoconference with Brussels, Geneva, Vienna, Rome and Monterrey. Members of permanent missions, Secretariat staff and the media are also invited to attend. The briefing will be held on Thursday, 14 March 2002, from 10.30 a.m. to 12 noon in Dag Hammarskjöld Library Auditorium. The briefings are organized by the Department of Public Information (DPI). For further information, please contact Mr. Oleg Dzioubinski, NGO Section, Department of Public Information (tel.: (212) 963-1859).

AVIS

Réunion d'information DPI/ONG

Cette semaine, le sujet de la Réunion d'information DPI/ONG sera "Financement du développement : Compte à rebours pour la Conférence internationale à Monterrey, Mexique" S.E. Mme Ruth Jacoby (Suède), Coprésidente du Comité préparatoire de la Conférence internationale sur le financement du développement; M. Poul Nielson, Commissaire pour le développement et l'aide humanitaire de la Commission européenne (en direct de Bruxelles par vidéoconférence); et M. Oscar de Rojas, Coordonnateur du Secrétariat de coordination pour le financement du développement, seront parmi les participants. Une vidéoconférence aura lieu de Bruxelles, de Genève, de Vienne, de Rome et de Monterrey. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les médias sont également invités. La réunion aura lieu le jeudi 14 mars 2002 de 10 h 30 à midi dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Ces réunions d'information sont organisées par le Département de l'information. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter M. Oleg Dzioubinski, Section des ONG, Département de l'information (tél. : (212) 963-1859).

* * *

Web sites

Presidency of the Security Council:

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

President of the General Assembly:

<http://www.un.org/ga/president>

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www. un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Spanish presidency of the European Union:

<http://www.spainun.org>

* * *

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

Président de l'Assemblée générale :

<http://www.un.org/ga/president>

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme :

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www. un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Présidence espagnole de l'Union européenne :

<http://www.spainun.org>

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776)

(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776)

(numéro du télécopieur : 963-4790)
(adresse électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

02-26164

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

WEDNESDAY, 13 MARCH 2002 No. 2002/49 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 13 March 2002

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth session

10 a.m. 96th PLENARY MEETING General Assembly Hall

1. The role of diamonds in fuelling conflict [37]

   (a) Letters from South Africa transmitting the report on the Kimberley Process (A/56/502, A/56/675, A/56/775)

   (b) Draft resolution (A/56/L.72)

2. Review of the problem of human immunodeficiency virus/acquired immunodeficiency syndrome in all its aspects: draft resolution (A/56/L.73) [24]

Committees

FIFTH COMMITTEE

10 a.m. 49th meeting Conference Room 3

Improving the financial situation of the United Nations [129]

Statement by the Under-Secretary-General for Management on the current financial situation of the United Nations

(continued overleaf)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fifty-sixth session appear in Part II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 2002/49 (Part II)).

Morning*- 1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

Informal consultations on agenda items 121 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations: Proposed regulations governing the status, basic rights and duties of officials other than Secretariat officials and experts on mission and regulations governing the status, basic rights and duties of the Secretary-General (A/55/928 and A/56/437)); and 122 (Programme budget for the biennium 2000-2001: Integrated Management Information System (A/56/602 and Add.1 and A/56/684))

3 p.m. 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

Informal consultations on agenda items 131 and 132 (Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 (A/56/495 and Corr.1 and Add.1, A/56/665 and A/C.5/56/30/Add.1) and Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994: (A/56/497 and Add.1, A/56/666 and A/C.5/56/30/Add.1)); 158 (Financing of the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo (A/56/660, A/56/688 and A/56/845)); and 130 (Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services (A/55/826 and Corr.1, A/56/7, A/56/823, A/56/83, A/56/689, A/56/620, A/56/733 and A/56/759))

---

* Following the adjournment of the 49th meeting of the Fifth Committee.

FORTHCOMING MEETINGS

Thursday, 14 March 2002

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

10 a.m.	50th meeting	Conference Room 3
Morning*	informal consultations (closed)	Conference Room 5
3 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

---

* Following the adjournment of the 50th meeting of the Committee.

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 12 March 2002

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth session

Committees

FIFTH COMMITTEE 48th meeting

Programme budget for the biennium 2002-2003 [123]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

Estimates in respect of matters of which the Security Council is seized (A/C.5/56/25/Add.3 and A/56/7/Add.8)

In the absence of speakers, the Committee thus concluded its general discussion on this question.

The Chairman informed the Committee that informal consultations on this question would begin on Thursday, 14 March, following the adjournment of the formal meeting, under the chairmanship of Mr. Durga Bhattarai (Nepal) Vice-Chairman of the Committee.

Financing of the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo [158]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

Statements were made by the representatives of Uruguay, Morocco, Uganda, Cuba and India.

The Assistant Secretary-General of the Office of Logistics, Management and Mine Action Service of the Department of Peacekeeping Operations, the Director of the Procurement Division of the Office of Central Support Services and the Officer-in-Charge of the Peacekeeping Financing Division replied to questions raised.

The Committee thus concluded its general discussion on this item.

The Chairman informed the Committee that informal consultations on this question would begin on that day, Tuesday, 12 March, in the afternoon, under the chairmanship of Mr. Santiago Wins (Uruguay), Rapporteur of the Committee.

Organization of work

The Chairman made a statement.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services.

02-27955

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 13 MARCH 2002
No. 2002/49 (PART II)

MERCREDI 13 MARS 2002
No 2002/49 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 13 March 2002

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	4490th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Afghanistan

Morning*	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

The situation in Afghanistan

Other matters

* To be held following the adjournment of the 4490th meeting.

FIFTY-SIXTH REGULAR SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 96th plenary meeting of the General Assembly will be held *today*, 13 March 2002, at 10 a.m. in the General Assembly Hall (see *Journal* No. 2002/49 (Part I, p. 1).

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-sixth regular session of the General Assembly appear in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2002/49 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 13 mars 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	4490e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation en Afghanistan

Matin*	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

La situation en Afghanistan

Questions diverses

* À l'issue de la 4490e séance.

CINQUANTE-SIXIÈME SESSION ORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 96e séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu *aujourd'hui* 13 mars 2002 à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale (voir *Journal* No 2002/49 (Partie I), p. 1).

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-sixième session ordinaire de l'Assemblée générale figurent dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2002/49 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

INTERNATIONAL CONFERENCE ON FINANCING FOR DEVELOPMENT
Monterrey, Mexico
(18-22 March 2002)

Member States who have not yet signed up for the various round tables during the International Conference on Financing for Development are invited to do so by fax ((212) 963-5935) to the office of the Secretary of the Conference, Ms. Margaret Kelley.

CONFÉRENCE INTERNATIONALE SUR LE FINANCEMENT DU DÉVELOPPEMENT
Monterrey, Mexique
(18-22 mars 2002)

Les États Membres qui ne se sont pas encore inscrits pour les diverses tables rondes de la Conférence internationale sur le financement du développement sont invités à le faire par télécopie ((212) 963-5935) au bureau de la Secrétaire de la Conférence, Mme Margaret Kelley.

SECOND WORLD ASSEMBLY ON AGEING
Madrid, Spain
(8-12 April 2002)

Participants in the Second World Assembly on Ageing are reminded that governments are invited to inform the Secretariat of the level of their representation at the Assembly by 14 March 2002, in preparation for the drawing of lots for the list of speakers. The drawing of lots will take place on Wednesday, 20 March 2002, at 3 p.m. (conference room to be announced). Communications should be sent to the Director, General Assembly and ECOSOC Affairs Division, Department of General Assembly Affairs and Conference Services (room S-2977A; fax: (212) 963-4230).

DEUXIÈME ASSEMBLÉE MONDIALE SUR LE VIEILLISSEMENT
Madrid, Espagne
(8-12 avril 2002)

Il est rappelé aux participants à la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement que les gouvernements sont invités à informer le Secrétariat du niveau de leur représentation à l'Assemblée avant le 14 mars 2002, en vue du tirage au sort pour la liste des orateurs. Le tirage au sort aura lieu le mercredi 20 à 15 heures (la salle de conférence sera annoncée). Les communications doivent être transmises au Directeur de la Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social du Département de l'Assemblée générale et des services de conférence (bureau S-2977A; télécopieur : (212) 963-4230).

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

3 p.m.- 6 p.m.	3rd meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON ELECTRONIC COMMERCE

Thirty-ninth session

10 a.m. - 1 p.m.	open meeting	Conference Room 4
3 p.m. - 6 p.m.	open meeting	Conference Room 4

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

15 heures à 18 heures	3e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE COMMERCE ÉLECTRONIQUE

Trente-neuvième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 4

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

Informal consultations

11.30 a.m. - 1 p.m.	c ng	Trusteeship Council Chamber

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Briefing on delegation of authority for personnel and procurement
2. Draft reports

International Covenant on civil and political rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

WORKING GROUP ON COMMUNICATIONS

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

Forty-sixth session

10 a.m.- 11 a.m.	informal consultations	Conference Room 2

Informal consultations on communications concerning the status of women (agenda item 4)

11 a.m.- 1 p.m.	informal consultations	Conference Room 2

Informal consultations on draft agreed conclusions under agenda item 3 (c) (ii) (Environmental management)

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION

Consultations officieuses

11 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Réunion d'information sur la délégation de l'autorité pour le personnel et les achats
2. Projets de rapport

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES COMMUNICATIONS

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

Quarante-sixième session

10 heures à 11 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2

Consultations officieuses sur les communications relatives à la condition de la femme (point 4 de l'ordre du jour)

11 heures à 13 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2

Consultations officieuses sur le projet de conclusions concertées au titre du point 3 c) ii) (Gestion de l'environnement)

3 p.m.	10th meeting* (closed)	Conference Room 2

Communications concerning the status of women [4]

Consideration of the report of the Working Group on Communications

Afternoon**- 6 p.m.	informal consultations	Conference Room 2

* Open to members of the Commission only.

** Following the adjournment of the 10th (closed) meeting of the Commission.

15 heures	10e séance* (privée)	Salle de conférence 2

Communications relatives à la condtion de la femme [4]

Examen du rapport du Groupe de travail sur les communications

Après-midi** jusqu'à 18 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2

* Réservée aux membres de la Commission.

** À l'issue de la 10e séance (privée) de la Commission.

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS

Second session

Ministerial Segment

10 a.m.- 1 p.m.	6th meeting	Conference Room 1
3 p.m. - 6 p.m.	7th meeting	Conference Room 1

1. Opening of the ministerial segment
2. Ministerial dialogue with the heads of the Collaborative Partnership on Forests

Contact Group

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room B

Criteria for review

Working Group

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room B

Agenda items 3 (a) and 3 (b)

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS

Deuxième session

Débat ministériel

10 heures à 13 heures	6e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	7e séance	Salle de conférence 1

1. Ouverture du débat ministériel
2. Dialogue ministériel avec les chefs de secrétariat des organisations membres du Partenariat sur les forêts

Groupe de contact

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence B

Critères d'examen

Groupe de travail

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence B

Points 3 a) et 3 b) de l'ordre du jour

*

* *

United Nations Development Programme

The third informal consultation on the United Nations Development Programme *Human Development Report 2002* will be held *today*, 13 March 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Interested delegations are invited to attend.

*

* *

Programme des Nations Unies pour le développement

La troisième consultation officieuse sur le *Rapport mondial sur le développement humain, 2002* du Programme des Nations Unies pour le développement aura lieu *aujourd'hui* 13 mars 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 13 March 2002

GROUP OF 77
(on the Commission on the Status of Women (text on poverty))

9 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Room to be announced
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Room to be announced

GROUP OF 77
(on the United Nations Forum on Forests)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
1.30 p.m. -2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUP OF 77
(on the Commission on the Status of Women (text on environment))

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

1.30 a.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

* * *

There will be a meeting of JUSCANZ *(on the United Nations Forum on Forests) today*, 13 March 2002, from 9 a.m. to 9.45 a.m. in Conference Room E.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 13 mars 2002

GROUPE DES 77
(Commission de la condition de la femme (texte sur la pauvreté))

9 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9
13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Sera annoncée
15 heures à 18 heures	réunion privée	Sera annoncée

GROUPE DES 77
(Forum des Nations Unies sur les forêts)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle
13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE DES 77
(Commission de la condition de la femme (texte sur l'environnement))

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE DES 77
(questions relevant de la Cinquième Commission)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

Une réunion de JUSCANZ *(Forum des Nations Unies sur les forêts)* aura lieu *aujourd'hui* 13 mars 2002 de 9 heures à 9 h 45 dans la salle de conférence E.

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Security Council Resolution 1325 (2000): Women and Peace and Security", organized by the Interagency Taskforce on Women, Peace and Security, *today*, 13 March 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2. The panel will be moderated by the H.E. Mr. Martin Andjaba, Permanent Representative of Namibia. H.E. Mr. Michel Duval, Deputy Permanent Representative of Canada; Ms. Angela E.V. King, Special Adviser on Gender Issues and Advancement of Women; and H.E. Mrs. Roberta Lajous, Deputy Permanent Representative of Mexico; will be among the panellists. For further information, please contact Ms. Sylvia Hordosch (tel.: (212) 963-5450; e-mail: hordosch@un.org.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur "Résolution 1325 (2000) du Conseil de sécurité : Les femmes et la paix et la sécurité ", organisée par l'Équipe de travail interorganisations sur les femmes, la paix et la sécurité, aura lieu *aujourd'hui* 13 mars 2002 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2. S.E. M. Martin Andjaba, Représentant permanent de la Namibie, animera la table ronde. S.E. M. Michel Duval, Représentant permanent adjoint du Canada; Mme Angela E.V. King, Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme; et S.E. Mme Roberta Lajous, Représentant permanent adjoint du Mexique, seront parmi les participants. Pour de plus am-ples renseignements, prière de contacter Mme Sylvia Hordosch (tél. : (212) 963-5450; par courrier électronique : hordosch@un.org.

FORTHCOMING MEETINGS

Thursday, 14 March 2002

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS

Second session

Ministerial segment

10 a.m.-1 p.m.	8th meeting	Conference Room 1

Statements by:

H.E. Ms. Ana Elisa Osorio
Minister for Environment and Natural Resources of Venezuela (on behalf of the Group of 77 and China)

H.E. Mr. Jaume Matas
Minister of the Environment of Spain (on behalf of the European Union)

H.E. Mr. Ronnie Kasrils
Minister for Water Affairs and Forestry of South Africa

H.E. Mr. Nami Çagan
Minister of Forestry of Turkey

H.E. Mr. T. R. Baalu
Minister of Environment and Forests of India

H.E. Mr. Lars Sponheim
Minister of Agriculture of Norway

H.E. Mr. Emile Doumba
Minister of Forest Economy, Water and Fisheries in charge of the Environment of Gabon

H.E. Ms. G. Faber
State Secretary of Agriculture, Nature Management and Fisheries of the Netherlands

H.E. Mr. Bozo Kovacevic
Minister for Environment and Space Planning of Croatia

H.E. Mr. Stanislaw Zelichowski
Minister of Environment of Poland

H.E. Mr. Alvaro Quijandria
Minister of Agriculture of Peru

H.E. Mr. Imeh Okopido
Minister of State for Environment of Nigeria

H.E. Mr. Dragan Veselinov
Minister for Agriculture of Yugoslavia

RÉUNIONS À VENIR

Jeudi 14 mars March 2002

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS

Deuxième session

Débat ministériel

10 heures à 13 heures	8e séance	Salle de conférence 1

Déclarations de :

S.E. Mme Ana Elisa Osorio
Ministre de l'environnement et des ressources naturelles du Venezuela (au nom du Groupe des 77 et de la Chine)

S.E. M. Jaume Matas
Ministre de l'environnement de l'Espagne (au nom de l'Union européenne)

S.E. M. Ronnie Kasrils
Ministre des affaires des eaux et des forêts de l'Afrique du Sud

S.E. M. Nami Çagan
Ministre des forêts de la Turquie

S.E. M. T. R. Baalu
Ministre de l'environnement et des forêts de l'Inde

S.E. M. Lars Sponheim
Ministre de l'agriculture de la Norvège

S.E. M. Emile Doumba
Ministre de l'économie de la forêt, des ressources en eau et des pêches chargé de l'environnement du Gabon

S.E. Mme G. Faber
Secrétaire d'État à l'agriculture, à la gestion de la nature et aux pêches des Pays-Bas

S.E. M. Bozo Kovacevic
Ministre de l'environnement et de la planification de l'espace de la Croatie

S.E. M. Stanislaw Zelichowski
Ministre de l'environnement de la Pologne

S.E. M. Alvaro Quijandria
Ministre de l'agriculture du Pérou

S.E. M. Imeh Okopido
Ministre d'État à l'environnement du Nigéria

S.E. M. Dragan Veselinov
Ministre de l'agriculture de la Yougoslavie

H.E. Mr. John Turner
Assistant Secretary of State for the Bureau of Oceans, Environment and Science of the United States of America

H.E. Mr. Francisco Szekely
Under-Secretary for Planning and Environmental Policy of Mexico

H.E. Mr. Datuk Anifah Aman
Deputy Minister of Primary Industries of Malaysia

H.E. Mr. Ivan Vincenti
Deputy Minister of the Environment of Costa Rica

H.E. Mr. Lei Jiafu
Deputy Administrator of Forestry of China

H.E. Mr. Jarmo Vaittinen
Secretary-General, Ministry of Agriculture and Forestry of Finland

H.E. Mr. Matthias Berninger
Parliamentary State Secretary, Federal Ministry for Consumer Protection, Food and Agriculture of Germany

H.E. Mr. Hans Thiel
Vice-Minister of Environment of Ecuador

H.E. Mr. Dario Daniel Katata
Vice-Minister for Agriculture and Rural Development of Angola

The Honourable Teresio Delfino
Under-Secretary, Ministry of Agriculture and Forests of Italy

H.E. Mr. Eugène Berger
Secretary of State for the Environment of Luxembourg

Mr. Benoît Serré
Parliamentary Secretary to the Minister of Natural Resources of Canada

Mr. Sohn Chan-joon
Director General for Planning, Forest Service of the Republic of Korea

H. E. Mr. Kazuo Asakai
Ambassador for Global Environment and International Economic Affairs, Consumer Protection, Food and Agriculture of Japan

Mr. Gerhard Mannsberger
Director-General, Federal Ministry of Agriculture, Forestry, Environment and Water Management of Austria

Mr. Plodprasop Suraswadi
Director-General of the Royal Forest Department of Thailand

S.E. M. John Turner
Sous-Secrétaire d'État pour le Bureau des océans, de l'environnement et de la science des États-Unis d'Amérique

S.E. M. Francisco Szekely
Sous-Secrétaire à la planification et aux politiques de l'environnement du Mexique

S.E. M. Datuk Anifah Aman
Vice-Ministre des industries primaires de la Malaisie

S.E. M. Ivan Vincenti
Vice-Ministre de l'environnement du Costa Rica

S.E. M. Lei Jiafu
Administrateur adjoint des forêts de la Chine

S.E. M. Jarmo Vaittinen
Secrétaire général, Ministère de l'agriculture et des forêts de la Finlande

S.E. M. Matthias Berninger
Secrétaire d'État parlementaire, Ministère fédéral pour la protection des consommateurs, l'alimentation et l'agriculture de l'Allemagne

S.E. M. Hans Thiel
Vice-Ministre de l'environnement de l'Équateur

S.E. M. Dario Daniel Katata
Vice-Ministre de l'agriculture et du développement rural de l'Angola

M. Teresio Delfino
Sous-Secrétaire, Ministère de l'agriculture et des forêts de l'Italie

S.E. M. Eugène Berger
Secrétaire d'État à l'environnement du Luxembourg

M. Benoît Serré
Secrétaire parlementaire auprès du Ministre des ressources naturelles du Canada

M. Sohn Chan-joon
Directeur général pour la planification, Service des forêts de la République de Corée

S.E. M. Kazuo Asakai
Ambassadeur pour l'environnement mondial et les affaires économiques internationales, la protection des consommateurs, l'alimentation et l'agriculture du Japon

M. Gerhard Mannsberger
Directeur général, Ministère fédéral de l'agriculture, des forêts, de l'environnement et de la gestion des ressources en eau de l'Autriche

M. Plodprasop Suraswadi
Directeur général du Département royal des forêts de la Thaïlande

1 p.m. - 3 p.m.	9th meeting	Conference Room 1

1. Statements by:

The Honourable Pete Hodgson
Minister for Forestry of New Zealand

H.E. Mr. Jose Carlos Carvalho
Minister of Environment, Water Resources and the Legal Amazon Region of Brazil

H. E. Mr. Hassan Maaouni
Minister for Water and Forests of Morocco

Ms. Maria Norrfalk
Director-General of the National Board of Forestry of Sweden

Mr. Andrea Semadani,
Deputy Director-General, Swiss Forest Agency

Mr. R. K. Barnfo,
Director, Monitoring and Evaluation of the Forestry Commission of Ghana

Belgium

H. E. Mr. Makmur Widodo
Permanent Representative of Indonesia to the United Nations

H.E. Mr. Shamshad Ahmad
Permanent Representative of Pakistan to the United Nations

H.E. Mr. Iftekhar Ahmed Chowdhury
Permanent Representative of Bangladesh to the United Nations

H.E. Mr. Nasrollah Kazemi Kamyab
Permanent Representative of the Islamic Republic of Iran to the United Nations

H.E. Mr. Bruno Rodriguez Parrilla
Permanent Representative of Cuba to the United Nations

H.E. Mr. Alfonso Valdivieso
Permanent Representative of Colombia to the United Nations

H.E. Mr. Sergei S. Ling
Permanent Representative of Belarus to the United Nations

H.E. Mr. Ahmed Aboul Gheit
Permanent Representative of Egypt to the United Nations

H.E. Mr. John Dauth
Permanent Representative of Australia to the United Nations

H.E. Mr. Jargalsaikhany Enkhsaikhan
Permanent Representative of Mongolia to the United Nations

Russian Federation

2. Adoption of the ministerial message

13 heures à 15 heures	9e séance	Salle de conférence 1

1. Déclarations de :

M. Pete Hodgson
Ministre des forêts de la Nouvelle-Zélande

S.E. M. Jose Carlos Carvalho
Ministre de l'environnement, des ressources en eau et de la région juridique de l'Amazone du Brésil

S.E. M. Hassan Maaouni
Ministre des ressources en eau et des forêts du Maroc

Mme Maria Norrfalk
Directrice générale du Conseil national des forêts de la Suède

M. Andrea Semadani
Directeur général adjoint, Agence suisse des forêts

M. R.K. Barnfo
Directeur pour le contrôle et l'évaluation de la Commission des forêts du Ghana

Belgique

S. E. M. Makmur Widodo
Représentant permanent de l'Indonésie auprès de l'Organisation des Nations Unies

S.E. M. Shamshad Ahmad
Représentant permanent du Pakistan auprès de l'Organisation des Nations Unies

S.E. M. Iftekhar Ahmed Chowdhury
Représentant permanent du Bangladesh auprès de l'Organisation des Nations Unies

S.E. M. Nasrollah Kazemi Kamyab
Représentant permanent de la République islamique d'Iran auprès de l'Organisation des Nations Unies

S.E. M. Bruno Rodriguez Parrilla
Représentant permanent de Cuba auprès de l'Organisation des Nations Unies

S.E. M. Alfonso Valdivieso
Représentant permanent de la Colombie auprès de l'Organisation des Nations Unies

S.E. M. Sergei S. Ling
Représentant permanent du Bélarus auprès de l'Organisation des Nations Unies

S.E. M. Ahmed About Gheit
Représentant permanent de l'Égypte auprès de l'Organisation des Nations Unies

S.E. M. John Dauth
Représentant permanent de l'Australie auprès de l'Organisation des Nations Unies

S.E. M. Jargalsaikhany Enkhsaikhan
Représentant permanent de la Mongolie auprès de l'Organisation des Nations Unies

Fédération de Russie

2. Adoption du message ministériel

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The Committee on Contributions will hold its sixty-second session at Headquarters from 3 to 21 June 2002. Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 17 May 2002. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-2770J; tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

* * *

SECURITY COUNCIL

H.E. Mr. Alfonso Valdivieso, Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1267 (1999), will hold a briefing for all interested States on the mandate and work of the Committee, which has been modified in accordance with the adoption of resolution 1390 (2002). The briefing will be held on Thursday 14 March 2002, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Interpretation services will be provided. For further information please contact the Secretary of the Committee, Ms. Tatiana Cosio (tel.: (212) 963-5279).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 29 and 30 April 2002. In accordance with past practice, the indicative deadline for submission of candidatures is 6 p.m. on Monday, 15 April 2002. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to the deputy Secretary of the Council for elections, Ms. Kate Starr Newell (fax: (212) 963-5935). The Chairmen of the regional groups for the month of April are likewise kindly invited to advise the Secretariat of any endorsed candidates from their groups. A list of candidates for these elections will be available in the office of the Secretary of the Council (room S-2950), from Monday, 22 April 2002.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-deuxième session au Siège du 3 au 21 juin 2002. Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 17 mai 2002. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-2770J; tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

* * *

CONSEIL DE SÉCURITÉ

S.E. M. Alfonso Valdivieso, Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1267 (1999), fera un exposé à l'intention de tous les États intéressées sur le mandat et les travaux du Comité, qui ont été modifiés conformément à l'adoption de la résolution 1390 (2002). L'exposé aura lieu le jeudi 14 mars 2002 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les services d'interprétation seront fournis. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter la Secrétaire du Comité, Mme Tatiana Cosio (tél. : (212) 963-5279).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les postes vacants de ses organes subsidiaires les 29 et 30 avril 2002. Conformément à la pratique antérieure, la date limite indicative pour la présentation de candidatures est fixée au lundi 15 avril 2002 à 18 heures. Il est rappelé aux délégations qui souhaitent proposer des candidatures d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à la Secrétaire adjointe du Conseil pour les élections, Mme Kate Starr Newell (télécopieur : (212) 963-5935). Les Présidents des groupes régionaux pour le mois d'avril sont également invités à informer le Secrétariat des candidats présentés par leurs groupes. On pourra se procurer une liste des candidats pour ces élections au bureau de la Secrétaire du Conseil (bureau S-2950), à partir du lundi 22 avril 2002.

* * *

An informal briefing on preparations for the thirty-fifth session of the Commission on Population and Development will be held on Tuesday, 19 March 2002, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 6. The briefing will be given by Mr. Joseph Chamie, Director of the Population Division, Department of Economic and Social Affairs.

* * *

The tenth session of the Commission on Sustainable Development acting as the third preparatory committee for the World Summit on Sustainable Development will be held at Headquarters from 25 March to 5 April 2002. The provisional annotated agenda have been issued as document A/CONF. 199/PC/1. The Chairman's Paper is now available as document A/CONF.199/PC/L.1. Delegations that have not already done so, are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax: (212) 963-5935).

ANNOUNCEMENTS

Some papers for the panels on "Eradicating poverty, including through the empowerment of women throughout their life cycle in a globalizing world" and "Environmental management and mitigation of natural disasters: a gender perspective", to be held during the forty-sixth session of the Commission on the Status of Women, are available for pick-up at the Division for the Advancement of Women (room DC2-1245). They can also be downloaded from the Web site of the Division at <http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/46sess.htm>.

* * *

At the informal meeting held on Friday, 7 December 2001, the Chairperson of Working Group II of the Disarmament Commission dealing with agenda item 5 (Practical confidence-building measures in the field of conventional arms) distributed the information provided by delegations on documents and meetings on existing confidence-building measures in the field of conventional arms. Copies of the information are available at the Department of Disarmament Affairs with Mr. Nazir Kamal (room S-3170F; tel.: (212) 963-6195), as well as with the Chairperson, Ms. Gabriela Martinic, Permanent Mission of Argentina (tel.: (212) 688-6300, extensions 226 and 224). The Chairperson would also like to remind all delegations that they might submit further information.

* * *

Une réunion d'information sur les préparatifs de la trente-cinquième session de la Commission de la population et du développement aura lieu le mardi 19 mars 2002 de 11 heures à 13 heures dans la salle de conférence 6. M. Joseph Chamie, Directeur de la Division de la population du Département des affaires économiques et sociales, fera l'exposé.

* * *

La dixième session de la Commission du développement durable constituée en troisième comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable aura lieu au Siège du 25 mars au 5 avril 2002. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document A/CONF.199/PC/1. L'exposé du Président est maintenant disponible sous la cote A/CONF.199/PC/1/L.1. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur : (212) 963-5935).

AVIS

On peut se procurer des documents pour les deux tables rondes sur les thèmes "Élimination de la pauvreté, notamment grâce au renforcement du pouvoir d'action des femmes tout au long de leur cycle de vie à l'heure de la mondialisation" et "Gestion de l'environnement et atténuation des effets des catastrophes naturelles : le point de vue des femmes", qui se tiendront durant la quarante-sixième session de la Commission de la condition de la femme, auprès de la Division de la promotion de la femme (bureau DC2-1245). On peut également télécharger ces documents du site Web de la Division à l'adresse suivante : <http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/46sess.htm>.

* * *

À la séance officieuse, tenue le 7 décembre 2001, la Présidente du Groupe de travail II de la Commission du désarmement sur le point 5 de l'ordre du jour (Mesures de confiance concrètes dans le domaine des armes classiques) a fait distribuer la documentation fournie par les délégations sur les documents et les séances sur les mesures propres à accroître la confiance Des exemplaires de cette documentation sont disponibles au Département des affaires de désarmement auprès de M. Nazir Kamal (bureau 3170F; tél. : (212) 963-6195), ainsi qu'auprès de la Présidente, Mme Gabriela Martinic, Mission permanente de l'Argentine (tél. : (212) 688-6300, postes 226 et 224). La Présidente rappelle à toutes les délégations qu'elles peuvent fournir de la documentation additionnelle.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Getting Reproductive Health Results through Microcredit Interventions in Cost-effective Ways: Evidence from the Field", organized by the United Nations Population Fund (UNFPA), on Thursday, 14 March 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact the office of UNFPA (tel.: (212) 297-5141 or 297-5268; e-mail: watase@unfpa.org).

*

* *

Briefing

There will be a briefing on "Decent Work and the Informal Economy", organized by the International Labour Organization, on Thursday, 14 March 2002, from 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room E. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact he New York Liaison Office (tel.: (212) 697-0150).

* * *

Seminar

There will be a briefing on "Global Development Finance, 2002", organized by the World Bank, on Thursday, 14 March 2002, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6. For further information, please contact the office of the World Bank (tel.: (212) 996-8306).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Interventions de microcrédit pour obtenir des résultats rentables dans les programmes de santé en matière de reproduction : évidence pratique", organisée par le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP), aura lieu le jeudi 14 mars 2002 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le bureau du FNUAP (tél. : (212) 297-5141 ou 297-5268; courrier électronique : watase@unfpa.org).

*

* *

Réunion d'information

Une réunion d'information sur le thème "Le travail décent et l'économie informelle", organisée par l'Organisation internationale du Travail, aura lieu le jeudi 14 mars 2002 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence E. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Bureau de liaison de New York (tél. : (212) 697-0150).

* * *

Séminaire

Une réunion d'information sur le thème "Financement du développement mondial, 2002", organisée par la Banque mondiale, aura lieu le jeudi 14 mars 2002 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le bureau de la Banque mondiale (tél. : (212) 996-8306).

* * *

Seminar

There will be a seminar on "Thinking Outside the Security Box: Non-Traditional Security in Asia: Governance, Globalization and the Environment", organized by the United Nations University and the Ford Foundation, on Friday, 15 March 2002, from 9.30 a.m. to 6 p.m. in Conference Room 6. For further information, please contact the United Nations University Office in New York (tel.: (212) 963-6387; fax: (212) 371-9454; Web site: <www.unu.edu/ona>). Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a briefing for new members of permanent missions on the wok of the United Nations. The briefing will be held from Monday to Friday, 18 to 22 March 2002, at United Nations Headquarters. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The deadline for registration is *today*, 13 March. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the World Intellectual Property Organization (WIPO) are jointly organizing a workshop on international intellectual property as part of the WIPO/UNITAR Series on Intellectual Property. The workshop, to be conducted in English at the WIPO Coordination Office in New York (Two United Nations Plaza, Suite 2525), will be held on Monday, 25 March 2002, from 9.45 a.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including a detailed information note, the programme and a nomination form, was addressed to all Permanent Missions in New York. The registration deadline is Monday, 18 March. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

Séminaire

Un séminaire sur le thème "Penser hors du cadre de sécurité : sécurité non traditionnelle en Asie : gouvernance, mondialisation et environnement", organisé par l'Université des Nations Unies et la Ford Foundation, aura lieu le vendredi 15 mars 2002 de 9 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence 6. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le bureau de l'Université des Nations Unies à New York (tél .: (212) 963-6387, télécopieur : (212) 371-9454, site Web : <www.unu.edu/ona>). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Réunion d'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise une Réunion d'information pour les nouveaux membres des missions permanentes sur les travaux de l'Organisation des Nations Unies. La réunion d'information aura lieu du lundi 18 au vendredi 22 mars 2002 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée à *aujourd'hui* 13 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9196).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) organisent conjointement un atelier sur la propriété intellectuelle internationale dans le cadre de la série OMPI/UNITAR sur la propriété intellectuelle. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le lundi 25 mars 2002 de 9 h 45 à 18 heures, au Bureau de coordination de l'OMPI à New York (Two United Nations Plaza, Suite 2525).

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au lundi 18 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman à l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

As from Friday, 1 March 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

*

* *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

*

* *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

À partir du vendredi 1er mars 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

*

* *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

*

* *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 8 March 2002

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS — 169th meeting

The Special Committee adopted the draft report of the Working Group.

Statements were made by the representatives of the United States, Japan, Brazil (on behalf of the Rio Group), South Africa (on behalf of the Non-Aligned Movement) and Spain (on behalf of the European Union).

Tuesday, 12 March 200

SECURITY COUNCIL

4488th meeting

The situation in the Middle East, including the Palestinian Question

Identical letters dated 12 March 2002 from the Permanent Observer of Palestine to the United Nations addressed to the Secretary-General and to the President of the Security Council (S/2002/256)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Israel, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to a letter dated 12 March 2002 from the Permanent Observer of Palestine (S/2002/256), requesting an invitation to participate in the meeting in accordance with the Council's previous practice in this regard. The President, with the consent of the Council, invited the Permanent Observer of Palestine to participate in the meeting.

The Council began its consideration of the item and heard a statement by the Secretary General.

The President made a statement.

4489th meeting

The situation in the Middle East, including the Palestinian Question

The agenda was adopted without objection.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 8 mars 2002

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX — 169e séance

Le Comité spécial adopte le projet de rapport du Groupe de travail.

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, du Japon, du Brésil, (au nom du Groupe de Rio), de l'Afrique du Sud (au nom du Mouvement des pays non alignés) et de l'Espagne (au nom de l'Union européenne).

Mardi 12 mars 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4488e séance

La situation au Moyen-Orient, y compris la question de Palestine

Lettres identiques datées du 12 mars 2002 adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par l'Observateur permanent de la Palestine auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/2002/256)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant d'Israël à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur une lettre datée du 12 mars émanant de l'Observateur permanent de la Palestine (S/2002/256), demandant une invitation à participer à la séance conformément à la pratique antérieure du Conseil à cet égard. Le Président, agissant avec l'accord du Conseil, invite l'Observateur permanent de la Palestine à participer à la séance.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration du Secrétaire général.

Le Président prend la parole.

4489e séance

La situation au Moyen-Orient, y compris la question de Palestine

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

In accordance with the decision taken under rule 37 at the 4488th meeting, the President invited the representative of Israel to participate in the discussion of the item.

In accordance with the decision taken at the 4488th meeting, the President invited the Permanent Observer of Palestine to participate in the discussion.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2002/259, which had been submitted by the United States of America, and orally revised in its provisional form.

The representative of the Syrian Arab Republic made a statement.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/2002/259).

Decision: The draft resolution (S/2002/259), as orally revised in its provisional form, received 14 votes in favour, none against, and one abstention (Syrian Arab Republic), and was adopted as resolution 1397 (2002).

* * *

International Convention on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Sixtieth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 12 MARCH 2001

1506th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee continued its consideration of the initial to fourth periodic reports of Moldova, submitted in one document (CERD/C/372/Add.2).

The Committee discussed the concluding observations to be adopted following consideration of the initial report of Lithuania (CERD/C/369/Add.2).

Organizational matters and methods of work [4]

The Committee considered the item.

Conformément à la décision prise en vertu de l'article 37 à la 4488e séance, le Président invite le représentant d'Israël à participer au débat sur la question.

Conformément à la décision prise à la 4488e séance, le Président invite l'Observateur permanent de la Palestine à participer au débat.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2002/259, qui a été soumis par les États-Unis d'Amérique, et révisé oralement dans sa forme provisoire.

Le représentant de la République arabe syrienne fait une déclaration.

Le Conseil procède ensuite au vote du projet de résolution dont il est saisi (S/2002/259).

Décision : Le projet de résolution (S/2002/259), tel qu'il a été révisé oralement dans sa forme provisoire, obtient 14 voix, avec une abstention (République arabe syrienne), et est adopté en tant que résolution 1397 (2002).

* * *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Soixantième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 12 MARS 2001

1506e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité poursuit l'examen du rapport initial au quatrième rapports périodiques de Moldova, présentés en un seul document (CERD/C/372/Add.2).

Le Comité examine les conclusions finales qui seront adoptées à l'issue de l'examen du rapport initial de la Lituanie (CERD/C/369/Add.2).

Questions d'organisation et questions diverses [4]

Le Comité examine la question.

1507th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee began its consideration of the fifteenth periodic report of Denmark (CERD/C/408/Add.1). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and introduced the report submitted by their Government.

The Committee considered the situation of Turkmenistan, under its review procedure (agenda item 7).

The Committee discussed the concluding observations to be adopted following consideration of the initial report of Lithuania (CERD/C/369/Add.2), under agenda item 6.

* * *

Corrigendum to the summary of the 1505th meeting of the Committee (see *Journal* No. 2002/48 (Part II), p. 17: at the end of the summary, insert:

The Committee also considered the situation of Papua New Guinea, under its review procedure (agenda item 7).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination. New York, 7 March 1966

Ratification: San Marino (12 March 2002)*

Convention on the International Maritime Organization. Geneva, 6 March 1948

Acceptance: San Marino (12 March 2002)*

Amendments to the Convention on the International Maritime Organization, (institutionalization of the Facilitation Committee). London, 7 November 1991

Acceptance: San Marino (12 March 2002)*

International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings. New York, 15 December 1997

Accession: San Marino (12 March 2002)*

* Date of receipt of the relevant documents.

1507e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité commence l'examen du quinzième rapport périodique du Danemark (CERD/C/408/Add.1). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance et présentent le rapport soumis par leur Gouvernement.

Le Comité examine la situation du Turkménistan, conformément à sa procédure d'examen (point 7 de l'ordre du jour).

Le Comité examine les conclusions finales qui seront adoptées à l'issue de l'examen du rapport initial de la Lituanie (CERD/C/369/Add.2), au titre du point 6 de l'ordre du jour.

* * *

Rectificatif à l'aperçu de la 1505e séance du Comité (voir *Journal* No 2002/48 (Partie II), p. 17: à la fin de l'aperçu, insérer :

Le Comité examine également la situation de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, conformément à sa procédure d'examen (point 7 de l'ordre du jour).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. New York, 7 mars 1966

Ratification : Saint-Marin (12 mars 2002*)

Convention portant création de l'Organisation maritime internationale. Genève, 6 mars 1948

Acceptation : Saint-Marin (12 mars 2002*)

Amendements à la Convention portant création de l'Organisation maritime internationale (institutionnalisation du Comité de la simplification des formalités). Londres, 7 novembre 1991

Acceptation : Saint-Marin (12 mars 2002*)

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 décembre 1997

Adhésion : Saint-Marin (12 mars 2002*)

* Date de réception des documents pertinents.

Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty. New York, 10 September 1996

Ratification: San Marino (12 March 2002)*

International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism. New York, 9 December 1999

Ratification: San Marino (12 March 2002)*

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001

Signature: Niue (12 March 2002)

* Date of receipt of the relevant documents.

Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. New York, 10 septembre 1996

Ratification : Saint-Marin (12 mars 2002*)

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 décembre 1999

Ratification : Saint-Marin (12 mars 2002*)

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001

Signature : Nioué (12 mars 2002)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 13 March 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 3. The meeting is open to staff members only.

* * *

DPI/NGO Briefing

This week, the topic of the DPI/NGO Briefing will be "Financing for Development: Countdown to the International Conference in Monterrey, Mexico" H.E. Ms. Ruth Jacoby (Sweden), Co-chair of the Bureau of the Preparatory Committee for the International Conference on Financing for Development; Mr. Poul Nielson, Commissioner, Development and Humanitarian Aid, European Commission (via live videoconference from Brussels); and Mr. Oscar de Rojas, Executive Coordinator, Financing for Development Coordinating Secretariat, will be among the speakers. The Briefing will include videoconference with Brussels, Geneva, Vienna, Rome and Monterrey. Members of permanent missions, Secretariat staff and the media are also invited to attend. The briefing will be held on Thursday, 14 March 2002, from *10 a.m.* to 12 noon in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. The briefings are organized by the Department of Public Information (DPI). For further information, please contact Mr. Oleg Dzioubinski, NGO Section, Department of Public Information (tel.: (212) 963-1859).

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 13 mars 2002 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 3. La réunion est résevée aux membres du personnel.

* * *

Réunion d'information DPI/ONG

Cette semaine, le sujet de la Réunion d'information DPI/ONG sera "Financement du développement : Compte à rebours pour la Conférence internationale à Monterrey, Mexique" S.E. Mme Ruth Jacoby (Suède), Coprésidente du Comité préparatoire de la Conférence internationale sur le financement du développement; M. Poul Nielson, Commissaire pour le développement et l'aide humanitaire de la Commission européenne (en direct de Bruxelles par vidéoconférence); et M. Oscar de Rojas, Coordonnateur du Secrétariat de coordination pour le financement du développement, seront parmi les participants. Une vidéoconférence aura lieu de Bruxelles, de Genève, de Vienne, de Rome et de Monterrey. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les médias sont également invités. La réunion aura lieu le jeudi 14 mars 2002 de *10 heures* à midi dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Ces réunions d'information sont organisées par le Département de l'information. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter M. Oleg Dzioubinski, Section des ONG, Département de l'information (tél. : (212) 963-1859).

* * *

Web sites

Presidency of the Security Council:

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

President of the General Assembly:

<http://www.un.org/ga/president>

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www. un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Spanish presidency of the European Union:

<http://www.spainun.org>

* * *

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

Président de l'Assemblée générale :

<http://www.un.org/ga/president>

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme :

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www. un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Présidence espagnole de l'Union européenne :

<http://www.spainun.org>

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776)

(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776)

(numéro du télécopieur : 963-4790)
(adresse électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

02-27952

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

THURSDAY, 14 MARCH 2002 No. 2002/50 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 14 March 2002

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

10 a.m. 50th meeting Conference Room 3

1. Programme budget for the biennium 2000-2001 [122]

   Second performance report: Final appropriation for the biennium 2000-2001 (A/56/674 and Corr.1, A/56/866, A/56/694 and A56/868)

   Introduction and general discussion

2. Programme budget for the biennium 2002-2003 [123]

   Programme budget implications of draft resolution A/C.3/56/L.84/Rev.1: Comprehensive implementation of the outcome of and follow-up to the World Conference against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance (A/C.5/56/38 and A/56/869)

3. Programme budget for the biennium 2002-2003 [123]

   Introduction of draft resolution A/C.5/56/L.47

(continued overleaf)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fifty-sixth session appear in Part II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 2002/50 (Part II)).

Morning*- 1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 123 (Programme budget for the biennium 2002-2003: Estimates in respect of matters of which the Security Council is seized (A/C.5/56/25/Adds.1-3 and A/56/7/Adds.5-8) and Programme budget implications of draft resolution A/C.3/56/L.84/Rev.1 (A/C.5/56/38 and A/56/869))

3 p.m. 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

Informal consultations on agenda items 123 (Programme budget for the biennium 2002-2003); 131 (Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 (A/56/495 and Corr.1 and Add.1, A/56/665 and A/C.5/56/30/Add.1)); 132 (Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 (A/56/497 and Add.1, A/56/666 and A/C.5/56/30/Add.1)); 158 (Financing of the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo (A/56/660, A/56/688 and A/56/845)); 123 (Programme budget for the biennium 2002-2003: (A/C.5/56/L.47) and Conditions of service for judges of the ICJ, ICTR and ICTY (A/C.5/56/14 and A/56/7/Add.2)); and 122 (Programme budget for the biennium 2000-2001: Honorarium (A/56/311 and A/C.5/56/SR.9), Standards of accommodation for air travel (A/52/30 and Corr.1, A/52/517, A/53/498, A/53/7/Add.10, A/54/382, A/55/488, A/56/7, A/56/426 and A/56/630) and Treatment of perennial activities (A/C.5/52/42 and A/53/7/Add.9))

* Following the adjournment of the 50th meeting of the Fifth Committee.

FORTHCOMING MEETINGS

Friday, 15 March 2002

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

10 a.m.	51st meeting	Conference Room 3
Morning*	informal consultations (closed)	Conference Room 5
3 p.m.	52nd meeting	Conference Room 3

* Following the adjournment of the 51st meeting of the Committee.

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 13 March 2002

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth session

96th plenary meeting

The role of diamonds in fuelling conflict [37]

(a) Letters from South Africa transmitting the report on the Kimberly Process (A/56/502, A/56/675 and A/56/775);

(b) Draft resolution (A/56/L.72)

The representative of South Africa made a statement in the course of which he introduced draft resolution A/56/L.72.

Statements were made by the representatives of the United States, Canada, Japan, Spain (on behalf of the European Union and Belgium, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Romania, Slovakia, Slovenia, Cyprus, Malta, Turkey and Iceland), Belgium and Botswana.

The General Assembly adopted draft resolution A/56/L.72 (resolution 56/263).

The General Assembly decided to conclude its consideration of agenda item 37.

Review of the problem of human immunodeficiency virus/acquired immunodeficiency syndrome in all its aspects: draft resolution (A/56/L.73) [24]

The General Assembly adopted draft resolution A/56/L.73 (resolution 56/264).

The General Assembly decided to conclude its consideration of agenda item 24.

Programme of work

The General Assembly was informed that the Meeting of the General Assembly devoted to information and communication technologies for development consisting of three plenary meetings will be held on Monday and Tuesday, 17 and 18 June 2002.

Committees

FIFTH COMMITTEE 49th meeting

Improving the financial situation of the United Nations [129]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

The Chairman made a statement regarding the procedure to be followed regarding the consideration of the item.

The Under-Secretary-General for Management made a statement on the current financial situation of the United Nations.

Organization of work

The Chairman made a statement.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services.

02-27976

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 14 MARCH 2002
No. 2002/50 (PART II)

JEUDI 14 MARS 2002
No 2002/50 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 14 March 2002

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	4491st meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. Meeting of the Security Council with the Troop Contributing Countries to the United Nations Mission in Ethiopia and Eritrea (UNMEE), pursuant to resolution 1353 (2001), annex II, A

11 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Democratic Republic of the Congo

Eritrea/Ethiopia (S/2002/245)

Other matters

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-sixth regular session of the General Assembly appear in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2002/50 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 14 mars 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures	4491e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

1. Adoption de l'ordre du jour

2. Séance du Conseil de sécurité devant se tenir avec la participation des pays qui fournissent des contingents à la Mission des Nations Unies en Érythére et en Éthiopie (UNMEE), en application des dispositions de la section A de l'annexe II de la résolution 1353 (2001)

11 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

République démocratique du Congo

Érythrée/Éthiopie (S/2002/245)

Questions diverses

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-sixième session ordinaire de l'Assemblée générale figurent dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2002/50 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

INTERNATIONAL CONFERENCE ON FINANCING FOR DEVELOPMENT
Monterrey, Mexico
(18-22 March 2002)

Member States who have not yet signed up for the various round tables during the International Conference on Financing for Development are invited to do so by fax ((212) 963-5935) to the office of the Secretary of the Conference, Ms. Margaret Kelley.

CONFÉRENCE INTERNATIONALE SUR LE FINANCEMENT DU DÉVELOPPEMENT
Monterrey, Mexique
(18-22 mars 2002)

Les États Membres qui ne se sont pas encore inscrits pour les diverses tables rondes de la Conférence internationale sur le financement du développement sont invités à le faire par télécopie ((212) 963-5935) au bureau de la Secrétaire de la Conférence, Mme Margaret Kelley.

SECOND WORLD ASSEMBLY ON AGEING
Madrid, Spain
(8-12 April 2002)

Participants in the Second World Assembly on Ageing are reminded that governments are invited to inform the Secretariat of the level of their representation at the Assembly by *today*, 14 March 2002, in preparation for the drawing of lots for the list of speakers. The drawing of lots will take place on Wednesday, 20 March 2002, at 3 p.m. (conference room to be announced). Communications should be sent to the Director, General Assembly and ECOSOC Affairs Division, Department of General Assembly Affairs and Conference Services (room S-2977A; fax: (212) 963-4230).

DEUXIÈME ASSEMBLÉE MONDIALE SUR LE VIEILLISSEMENT
Madrid, Espagne
(8-12 avril 2002)

Il est rappelé aux participants à la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement que les gouvernements sont invités à informer le Secrétariat du niveau de leur représentation à l'Assemblée avant *aujourd'hui* 14 mars 2002, en vue du tirage au sort pour la liste des orateurs. Le tirage au sort aura lieu le mercredi 20 à 15 heures (la salle de conférence sera annoncée). Les communications doivent être transmises au Directeur de la Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social du Département de l'Assemblée générale et des services de conférence (bureau S-2977A; télécopieur : (212) 963-4230).

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m. - 1 p.m.	4th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON ELECTRONIC COMMERCE

Thirty-ninth session

10 a.m. - 1 p.m.	open meeting	Conference Room 4
3 p.m. - 6 p.m.	open meeting	Conference Room 4

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	4e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE COMMERCE ÉLECTRONIQUE

Trente-neuvième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 4

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

UNDOF

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

FNUOD

International Covenant on civil and political rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

WORKING GROUP ON COMMUNICATIONS

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES COMMUNICATIONS

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

Forty-sixth session

10 a.m.- 1 p.m.	informal consultations	General Assembly Hall
1 p.m. - 6 p.m.	informal consultations	Conference Room 3

Informal consultations on draft agreed conclusions under agenda item 3 (c) (i) (Eradicating poverty)

10 a.m.	11th meeting* (closed)	Conference Room 2

Communications concerning the status of women [4]

Consideration of the report of the Working Group on Communications

* Open to members of the Commission only.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

Quarante-sixième session

10 heures à 13 heures	consultations officieuses	Salle de l'Assemblée générale
13 heures à 18 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 3

Consultations officieuses sur le projet de conclusions concertées au titre du point 3 c) i) de l'ordre du jour (Élimination de la pauvreté)

10 heures	11e séance* (privée)	Salle de conférence 2

Communications relatives à la condition de la femme [4]

Examen du rapport du Groupe de travail sur les communications

* Réservée aux membres de la Commission.

Morning*- 12 noon	informal consultations	Conference Room 2

Informal consultations on communications concerning the status of women (agenda item 4)

12 noon- 1 p.m.	informal consultations	Conference Room 2
3 p.m. - 6 p.m.	informal consultations	Conference Room 2

Informal consultations on draft agreed conclusions under agenda item 3 (c) (ii) (Environmental management)

---

* Following the adjournment of the 11th (closed) meeting of the Commission.

Matin * jusqu'à midi	consultations officieuses	Salle de conférence 2

Consultations officieuses sur les communications relatives à la condition de la femme (point 4 de l'ordre du jour)

Midi à 13 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2

Consultations officieuses sur le projet de conclusions concertées au titre du point 3 c) ii) (Gestion de l'environnement)

---

* À l'issue de la 11e séance (privée) de la Commission.

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS

Second session

Ministerial Segment

10 a.m.- 1 p.m.	8th meeting	Conference Room 1

Ministerial dialogue with the heads of member organizations of the Collaborative Partnership on Forests [6] (E/CN.18/2002/11)

Conclusion of the dialogue

High-level ministerial segment [5] (E/CN.18/2002/11)

Opening by the Chairman of the ministerial segment, H.E. Mr. Juan Mayr Maldonado, Minister of the Environment of Colombia

Statements by:

H.E. Ms. Ana Elisa Osorio
Minister for Environment and Natural Resources of Venezuela (on behalf of the Group of 77 and China)

H.E. Mr. Jaume Matas
Minister of the Environment of Spain (on behalf of the European Union)

H.E. Mr. Ronnie Kasrils
Minister for Water Affairs and Forestry of South Africa

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS

Deuxième session

Débat ministériel

10 heures à 13 heures	8e séance	Salle de conférence 1

Dialogue ministériel avec les chefs de secrétariat des organisations membres du Partenariat sur les forêts [6] (E/CN.18/2002/11)

Fin du dialogue

Débat ministériel de haut niveau [5] (E/CN.18/2002/11)

Ouverture du débat ministériel de haut niveau par le Président, S.E. M. Juan Mayr Maldonado, Ministre de l'environnement de la Colombie

Déclarations de :

S.E. Mme Ana Elisa Osorio
Ministre de l'environnement et des ressources naturelles du Venezuela (au nom du Groupe des 77 et de la Chine)

S.E. M. Jaume Matas
Ministre de l'environnement de l'Espagne (au nom de l'Union européenne)

S.E. M. Ronnie Kasrils
Ministre des affaires des eaux et des forêts de l'Afrique du Sud

H.E. Mr. Nami Çagan
Minister of Forestry of Turkey

H.E. Mr. T. R. Baalu
Minister of Environment and Forests of India

H.E. Mr. Lars Sponheim
Minister of Agriculture of Norway

H.E. Mr. Emile Doumba
Minister of Forest Economy, Water and Fisheries in charge of the Environment of Gabon

H.E. Ms. G. Faber
State Secretary of Agriculture, Nature Management and Fisheries of the Netherlands

H.E. Mr. Bozo Kovacevic
Minister for Environment and Space Planning of Croatia

H.E. Mr. Stanislaw Zelichowski
Minister of Environment of Poland

H.E. Mr. Alvaro Quijandria
Minister of Agriculture of Peru

H.E. Mr. Imeh Okopido
Minister of State for Environment of Nigeria

H E. Mr. John Turner
Assistant Secretary of State for the Bureau of Oceans, Environment and Science of the United States of America

H.E. Mr. Francisco Szekely
Under-Secretary for Planning and Environmental Policy of Mexico

H.E. Mr. Datuk Anifah Aman
Deputy Minister of Primary Industries of Malaysia

H.E. Mr. Ivan Vincenti
Deputy Minister of the Environment of Costa Rica

H.E. Mr. Lei Jiafu
Deputy Administrator of Forestry of China

H.E. Mr. Jarmo Vaittinen
Secretary-General, Ministry of Agriculture and Forestry of Finland

H.E. Mr. Matthias Berninger
Parliamentary State Secretary, Federal Ministry for Consumer Protection, Food and Agriculture of Germany

H.E. Mr. Hans Thiel
Vice-Minister of Environment of Ecuador

H.E. Mr. Dario Daniel Katata
Vice-Minister for Agriculture and Rural Development of Angola

S.E. M. Nami Çagan
Ministre des forêts de la Turquie

S.E. M. T. R. Baalu
Ministre de l'environnement et des forêts de l'Inde

S.E. M. Lars Sponheim
Ministre de l'agriculture de la Norvège

S.E. M. Emile Doumba
Ministre de l'économie de la forêt, des ressources en eau et des pêches chargé de l'environnement du Gabon

S.E. Mme G. Faber
Secrétaire d'État à l'agriculture. à la gestion de la nature et aux pêches des Pays-Bas

S.E. M. Bozo Kovacevic
Ministre de l'environnement et de la planification de l'espace de la Croatie

S.E. M. Stanislaw Zelichowski
Ministre de l'environnement de la Pologne

S.E. M. Alvaro Quijandria
Ministre de l'agriculture du Pérou

S.E. M. Imeh Okopido
Ministre d'État à l'environnement du Nigéria

S.E. M. John Turner
Sous-Secrétaire d'État pour le Bureau des océans, de l'environnement et de la science des États-Unis d'Amérique

S.E. M. Francisco Szekely
Sous-Secrétaire à la planification et aux politiques de l'environnement du Mexique

S.E. M. Datuk Anifah Aman
Vice-Ministre des industries primaires de la Malaisie

S.E. M. Ivan Vincenti
Vice-Ministre de l'environnement du Costa Rica

S.E. M. Lei Jiafu
Administrateur adjoint des forêts de la Chine

S.E. M. Jarmo Vaittinen
Secrétaire général, Ministère de l'agriculture et des forêts de la Finlande

S.E. M. Matthias Berninger
Secrétaire d'État parlementaire, Ministère fédéral pour la protection des consommateurs, l'alimentation et l'agriculture de l'Allemagne

S.E. M. Hans Thiel
Vice-Ministre de l'environnement de l'Équateur

S.E. M. Dario Daniel Katata
Vice-Ministre de l'agriculture et du développement rural de l'Angola

The Honourable Teresio Delfino
Under-Secretary, Ministry of Agriculture and Forests of Italy

H.E. Mr. Eugène Berger
Secretary of State for the Environment of Luxembourg

Mr. Benoît Serré
Parliamentary Secretary to the Minister of Natural Resources of Canada

Mr. Sohn Chan-joon
Director General for Planning, Forest Service of the Republic of Korea

H. E. Mr. Kazuo Asakai
Ambassador for Global Environment and International Economic Affairs, Consumer Protection, Food and Agriculture of Japan

Mr. Gerhard Mannsberger
Director-General, Federal Ministry of Agriculture, Forestry, Environment and Water Management of Austria

Mr. Plodprasop Suraswadi
Director-General of the Royal Forest Department of Thailand

3 p.m. - 6 p.m. | 9th meeting | Conference Room 1

1. Statements by:

The Honourable Pete Hodgson
Minister for Forestry of New Zealand

H.E. Mr. Hassan Maaouni
Minister for Water and Forests of Morocco

H.E. Mr. Dragan Veselinov
Minister for Agriculture of Yugoslavia

H.E. Mr. Tamás Éder
State Secretary, Ministry of Agriculture and Regional Development of Hungary

Ms. Maria Norrfalk
Director-General of the National Board of Forestry of Sweden

Mr. Andrea Semadani,
Deputy Director-General, Swiss Forest Agency

Mr. R. K. Barnfo
Director, Monitoring and Evaluation of the Forestry Commission of Ghana

M. Teresio Delfino
Sous-Secrétaire, Ministère de l'agriculture et des forêts de l'Italie

S.E. M. Eugène Berger
Secrétaire d'État à l'environnement du Luxembourg

M. Benoît Serré
Secrétaire parlementaire auprès du Ministre des ressources naturelles du Canada

M. Sohn Chan-joon
Directeur général pour la planification, Service des forêts de la République de Corée

S.E. M. Kazuo Asakai
Ambassadeur pour l'environnement mondial et les affaires économiques internationales, la protection des consommateurs, l'alimentation et l'agriculture du Japon

M. Gerhard Mannsberger
Directeur général, Ministère fédéral de l'agriculture, des forêts, de l'environnement et de la gestion des ressources en eau de l'Autriche

M. Plodprasop Suraswadi
Directeur général du Département royal des forêts de la Thaïlande

15 heures à 18 heures | 9e séance | Salle de conférence 1

1. Déclarations de :

M. Pete Hodgson
Ministre des forêts de la Nouvelle-Zélande

S.E. M. Hassan Maaouni
Ministre des ressources en eau et des forêts du Maroc

S.E. M. Dragan Veselinov
Ministre de l'agriculture de la Yougoslavie

S.E. M. Tamás Éder
Secrétaire d'État, Ministre de l'agriculture et du développement régional de la Hongrie

Mme Maria Norrfalk
Directrice générale du Conseil national des forêts de la Suède

M. Andrea Semadani
Directeur général adjoint, Agence suisse des forêts

M. R.K. Barnfo
Directeur pour le contrôle et l'évaluation de la Commission des forêts du Ghana

Mr. Chris Vanden Bilcke
Director for Sustainable Development Policy, Ministry of Foreign Affairs of Belgium

Mrs. Veronique Avril
Adviser to the Minister of Agriculture of France

H.E. Mr. Makmur Widodo
Permanent Representative of Indonesia to the United Nations

H.E. Mr. Shamshad Ahmad
Permanent Representative of Pakistan to the United Nations

H.E. Mr. Iftekhar Ahmed Chowdhury
Permanent Representative of Bangladesh to the United Nations

H.E. Mr. Nasrollah Kazemi Kamyab
Permanent Representative of the Islamic Republic of Iran to the United Nations

H.E. Mr. Bruno Rodríguez Parrilla
Permanent Representative of Cuba to the United Nations

H.E. Mr. Alfonso Valdivieso
Permanent Representative of Colombia to the United Nations

H.E. Mr. Sergei S. Ling
Permanent Representative of Belarus to the United Nations

H.E. Mr. Ahmed Aboul Gheit
Permanent Representative of Egypt to the United Nations

H.E. Mr. John Dauth
Permanent Representative of Australia to the United Nations

H.E. Mr. Jargalsaikhany Enkhsaikhan
Permanent Representative of Mongolia to the United Nations

H.E. Mr. Gelson Fonseca, Jr.
Permanent Representative of Brazil to the United Nations

H.E. Mr. Murari Raj Sharma
Permanent Representative of Nepal to the United Nations

Mr. Yuriy N. Isakov
Deputy Permanent Representative of the Russian Federation to the United Nations

2. Adoption of the Ministerial Declaration and Message to the World Summit for Social Development

3. Closure of the high-level ministerial segment.

M. Chris Vanden Bilcke
Directeur de la politique pour le développement durable, Ministère des affaires étrangères de la Belgique

Mme Veronique Avril
Conseillère auprès du Ministre de l'agriculture de la France

S. E. M. Makmur Widodo
Représentant permanent de l'Indonésie auprès de l'Organisation des Nations Unies

S.E. M. Shamshad Ahmad
Représentant permanent du Pakistan auprès de l'Organisation des Nations Unies

S.E. M. Iftekhar Ahmed Chowdhury
Représentant permanent du Bangladesh auprès de l'Organisation des Nations Unies

S.E. M. Nasrollah Kazemi Kamyab
Représentant permanent de la République islamique d'Iran auprès de l'Organisation des Nations Unies

S.E. M. Bruno Rodríguez Parrilla
Représentant permanent de Cuba auprès de l'Organisation des Nations Unies

S.E. M. Alfonso Valdivieso
Représentant permanent de la Colombie auprès de l'Organisation des Nations Unies

S.E. M. Sergei S. Ling
Représentant permanent du Bélarus auprès de l'Organisation des Nations Unies

S.E. M. Ahmed Aboul Gheit
Représentant permanent de l'Égypte auprès de l'Organisation des Nations Unies

S.E. M. John Dauth
Représentant permanent de l'Australie auprès de l'Organisation des Nations Unies

S.E. M. Jargalsaikhany Enkhsaikhan
Représentant permanent de la Mongolie auprès de l'Organisation des Nations Unies

S.E. M. Gelson Fonseca, Jr.
Représentant permanent du Brésil auprès de l'Organisation des Nations Unies

S.E. M. Murari Raj Sharma
Représentant permanent du Népal auprès de l'Organisation des Nations Unies

M. Yuriy N. Isakov
Représentant permanent adjoint de la Fédération de Russie auprès de l'Organisation des Nations Unies

2. Adoption de la Déclaration ministérielle et du Message au Sommet mondial pour le développement social

3. Clôture du débat ministériel de haut niveau

Informal consultations

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room B

Informal consultations on the establishment of ad hoc expert groups

Working Group I

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room B

Agenda items 3 (a) and 3 (b) (i), (ii), (iii) and iv)

Agenda item 3 (Medium-term plan)

* * *

SECURITY COUNCIL

H.E. Mr. Alfonso Valdivieso, Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1267 (1999), will hold a briefing for all interested States on the mandate and work of the Committee, which has been modified in accordance with the adoption of resolution 1390 (2002). The briefing will be held *today*, 14 March 2002, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence B

Consultations officieuses sur la création de groupes spéciaux d'experts

Groupe de travail I

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence B

Points 3 a) et 3 b) i), ii), iii) et iv) de l'ordre du jour

Point 3 de l'ordre du jour (Plan à moyen terme)

* * *

CONSEIL DE SÉCURITÉ

S.E. M. Alfonso Valdivieso, Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1267 (1999), fera un exposé à l'intention de tous les États intéressées sur le mandat et les travaux du Comité, qui ont été modifiés conformément à l'adoption de la résolution 1390 (2002). L'exposé aura lieu *aujourd'hui* 14 mars 2002 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 14 March 2002

GROUP OF 77
(on the Commission on the Status of Women (text on poverty))

9 a.m.- 10 a.m.	closed meeting	General Assembly Hall
1.15 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	General Assembly Hall
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	General Assembly Hall

GROUP OF 77
(on the United Nations Forum on Forests)

9 a.m. - 9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 1
1.30 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

GROUP OF 77
(on the Commission on the Status of Women (text on environment))

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

11.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room C

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

1.30 a.m.- 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 14 mars 2002

GROUPE DES 77
(Commission de la condition de la femme (texte sur la pauvreté))

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de l'Assemblée générale
13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de l'Assemblée générale
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de l'Assemblée générale

GROUPE DES 77
(Forum des Nations Unies sur les forêts)

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 1
13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUPE DES 77
(Commission de la condition de la femme (texte sur l'environnement))

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

11 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence C

GROUPE DES 77
(questions relevant de la Cinquième Commission)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

4 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

* * *

There will be a meeting of JUSCANZ *(on the Commission on the Status of Women) today*, 14 March 2002, from 9 a.m. to 9.45 a.m. in Conference Room C.

There will be a meeting of JUSCANZ *(on the United Nations Forum on Forests) today*, 14 March 2002, from 9 a.m. to 9.45 a.m. in Conference Room E.

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Getting Reproductive Health Results through Microcredit Interventions in Cost-effective Ways: Evidence from the Field", organized by the United Nations Population Fund (UNFPA), *today*, 14 March 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact the office of UNFPA (tel.: (212) 297-5141 or 297-5268; e-mail: watase@unfpa.org).

* * *

Briefing

There will be a briefing on "Decent Work and the Informal Economy", organized by the International Labour Organization, *today*, 14 March 2002, from 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room E. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact he New York Liaison Office (tel.: (212) 697-0150).

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ASIATIQUE

15 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

16 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

* * *

Une réunion de JUSCANZ *(Commission de la condition de la femme)* aura lieu *aujourd'hui* 14 mars 2002 de 9 heures à 9 h 45 dans la salle de conférence C.

Une réunion de JUSCANZ *(Forum des Nations Unies sur les forêts)* aura lieu *aujourd'hui* 14 mars 2002 de 9 heures à 9 h 45 dans la salle de conférence E.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Interventions de microcrédit pour obtenir des résultats rentables dans les programmes de santé en matière de reproduction : évidence pratique", organisée par le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP), aura lieu *aujourd'hui* 14 mars 2002 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le bureau du FNUAP (tél. : (212) 297-5141 ou 297-5268; courrier électronique : watase@unfpa.org).

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information sur le thème "Le travail décent et l'économie informelle", organisée par l'Organisation internationale du Travail, aura lieu *aujourd'hui* 14 mars 2002 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence E. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Bureau de liaison de New York (tél. : (212) 697-0150).

* * *

Seminar

There will be a briefing on "Global Development Finance, 2002", organized by the World Bank, *today*, 14 March 2002, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6. For further information, please contact the office of the World Bank (tel.: (212) 996-8306).

* * *

Séminaire

Une réunion d'information sur le thème "Financement du développement mondial, 2002", organisée par la Banque mondiale, aura lieu *aujourd'hui* 14 mars 2002 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le bureau de la Banque mondiale (tél. : (212) 996-8306).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Committee on Contributions will hold its sixty-second session at Headquarters from 3 to 21 June 2002. Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 17 May 2002. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-2770J; tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 29 and 30 April 2002. In accordance with past practice, the indicative deadline for submission of candidatures is 6 p.m. on Monday, 15 April 2002. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to the deputy Secretary of the Council for elections, Ms. Kate Starr Newell (fax: (212) 963-5935). The Chairmen of the regional groups for the month of April are likewise kindly invited to advise the Secretariat of any endorsed candidates from their groups. A list of candidates for these elections will be available in the office of the Secretary of the Council (room S-2950), from Monday, 22 April 2002.

* * *

An informal briefing on preparations for the thirty-fifth session of the Commission on Population and Development will be held on Tuesday, 19 March 2002, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 6. The briefing will be given by Mr. Joseph Chamie, Director of the Population Division, Department of Economic and Social Affairs.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-deuxième session au Siège du 3 au 21 juin 2002. Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 17 mai 2002. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-2770J; tel. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les postes vacants de ses organes subsidiaires les 29 et 30 avril 2002. Conformément à la pratique antérieure, la date limite indicative pour la présentation de candidatures est fixée au lundi 15 avril 2002 à 18 heures. Il est rappelé aux délégations qui souhaitent proposer des candidatures d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à la Secrétaire adjointe du Conseil pour les élections, Mme Kate Starr Newell (télécopieur : (212) 963-5935). Les Présidents des groupes régionaux pour le mois d'avril sont également invités à informer le Secrétariat des candidats présentés par leurs groupes. On pourra se procurer une liste des candidats pour ces élections au bureau de la Secrétaire du Conseil (bureau S-2950), à partir du lundi 22 avril 2002.

* * *

Une réunion d'information sur les préparatifs de la trente-cinquième session de la Commission de la population et du développement aura lieu le mardi 19 mars 2002 de 11 heures à 13 heures dans la salle de conférence 6. M. Joseph Chamie, Directeur de la Division de la population du Département des affaires économiques et sociales, fera l'exposé.

* * *

The tenth session of the Commission on Sustainable Development acting as the third preparatory committee for the World Summit on Sustainable Development will be held at Headquarters from 25 March to 5 April 2002. The provisional annotated agenda have been issued as document A/CONF.199/PC/1. The Chairman's Paper is now available as document A/CONF.199/PC/L.1. Delegations that have not already done so, are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax: (212) 963-5935).

ANNOUNCEMENTS

At the informal meeting held on Friday, 7 December 2001, the Chairperson of Working Group II of the Disarmament Commission dealing with agenda item 5 (Practical confidence-building measures in the field of conventional arms) distributed the information provided by delegations on documents and meetings on existing confidence-building measures in the field of conventional arms. Copies of the information are available at the Department of Disarmament Affairs with Mr. Nazir Kamal (room S-3170F; tel.: (212) 963-6195), as well as with the Chairperson, Ms. Gabriela Martinic, Permanent Mission of Argentina (tel.: (212) 688-6300, extensions 226 and 224). The Chairperson would also like to remind all delegations that they might submit further information.

* * *

La dixième session de la Commission du développement durable constituée en troisième comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable aura lieu au Siège du 25 mars au 5 avril 2002. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document A/CONF.199/PC/1. L'exposé du Président est maintenant disponible sous la cote A/CONF.199/PC/1/L.1. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur : (212) 963-5935).

AVIS

À la séance officieuse, tenue le 7 décembre 2001, la Présidente du Groupe de travail II de la Commission du désarmement sur le point 5 de l'ordre du jour (Mesures de confiance concrètes dans le domaine des armes classiques) a fait distribuer la documentation fournie par les délégations sur les documents et les séances sur les mesures propres à accroître la confiance. Des exemplaires de cette documentation sont disponibles au Département des affaires de désarmement auprès de M. Nazir Kamal (bureau 3170F; tél. : (212) 963-6195), ainsi qu'auprès de la Présidente, Mme Gabriela Martinic, Mission permanente de l'Argentine (tél. : (212) 688-6300, postes 226 et 224). La Présidente rappelle à toutes les délégations qu'elles peuvent fournir de la documentation additionnelle.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Group of 77 *(on the World Summit on Sustainable Development)* on Tuesday, and Wednesday, 19 and 20 March, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m., and on Thursday, 21 March 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. (conference room to be announced).

* * *

Seminar

There will be a seminar on "Thinking Outside the Security Box: Non-Traditional Security in Asia: Governance, Globalization and the Environment", organized by the United Nations University and the Ford Foundation, on Friday, 15 March 2002, from 9.30 a.m. to 6 p.m. in Conference Room 6. For further information, please contact the United Nations University Office in New York (tel.: (212) 963-6387; fax: (212) 371-9454; Web site: <www.unu.edu/ona>). Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a briefing for new members of permanent missions on the wok of the United Nations. The briefing will be held from Monday to Friday, 18 to 22 March 2002, at United Nations Headquarters. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the World Intellectual Property Organization (WIPO) are jointly organizing a workshop on international intellectual property as part of the WIPO/UNITAR Series on Intellectual Property. The workshop, to be conducted in English at the WIPO Coordination Office in New York (Two United Nations Plaza, Suite 2525), will be held on Monday, 25 March 2002, from 9.45 a.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including a detailed information note, the programme and a nomination form, was addressed to all Permanent Missions in New York. The registration dead-line is Monday, 18 March. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions du Groupe des 77 *(Sommet mondial poru le développement durable)* auront lieu le mardi 19 et le mercedi 20 mars de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le jeudi 21 mars 2002 de 10 heures à 13 heures (la salle de conférence sera annoncée).

* * *

Séminaire

Un séminaire sur le thème "Penser hors du cadre de sécurité : sécurité non traditionnelle en Asie : gouvernance, mondialisation et environnement", organisé par l'Université des Nations Unies et la Ford Foundation, aura lieu le vendredi 15 mars 2002 de 9 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence 6. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le bureau de l'Université des Nations Unies à New York (tél. : (212) 963-6387, télécopieur : (212) 371-9454, site Web : <www.unu.edu/ona>). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Réunion d'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise une Réunion d'information pour les nouveaux membres des missions permanentes sur les travaux de l'Organisation des Nations Unies. La réunion d'information aura lieu du lundi 18 au vendredi 22 mars 2002 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9196).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) organisent conjointement un atelier sur la propriété intellectuelle internationale dans le cadre de la série OMPI/UNITAR sur la propriété intellectuelle. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le lundi 25 mars 2002 de 9 h 45 à 18 heures, au Bureau de coordination de l'OMPI à New York (Two United Nations Plaza, Suite 2525).

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au lundi 18 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman à l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

As from Friday, 1 March 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

À partir du vendredi 1er mars 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé au troisième étage du Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 13 March 2002

SECURITY COUNCIL

4490th meeting

The situation in Afghanistan

The agenda was adopted without objection.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Kieran Prendergast, Under-Secretary-General for Political Affairs.

The Council began its consideration of the item and heard a briefing under rule 39 of its provisional rules of procedure by Mr. Kieran Prendergast.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Forty-sixth session — 10th (closed) meeting

Communications concerning the status of women [4]

The Commission met in private.

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS
Second session — 6th meeting

Ministerial dialogue with heads of member organizations of the Collaboration Partnership on Forests [5]

The Chairman of the Forum opened the meeting and invited the Minister of the Environment of Colombia, H.E. Mr. Juan Mayr Maldonado, to preside over the ministerial segment.

The Chairman of the ministerial segment made an opening statement.

The Coordinator and Head of the Secretariat of the United Nations Forum on Forests delivered a welcoming statement on behalf of Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 13 mars 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4490e séance

La situation en Afghanistan

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Conformément à l'accord auquel le Conseil est parvenu lors de consultations préalables, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation à M. Kieran Prendergast, Secrétaire général adjoint aux affaires politiques, conformément à l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant un exposé de M. Kieran Prendergast, Secrétaire général adjoint aux affaires politiques, conformément à l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Quarante-sixième session — 10e séance (privée)

Communications relatives à la condtion de la femme [4]

La Commission se réunit en privé.

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS
Deuxième session — 6e séance

Dialogue ministériel avec les chefs de secrétariat des organisations membres du Partenariat sur les forêts [5]

Le Président du Forum ouvre la séance et invite le Ministre de l'environnement de la Colombie, S.E. M. Juan Mayr Maldonado à présider le débat ministériel.

Le Président du débat ministériel fait une déclaration liminaire.

Le Coordonnateur et Chef du Secrétariat du Forum des Nations Unies sur les forêts fait une déclaration de bienvenue au nom du Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales.

The Deputy Minister of the Environment and Energy of Costa Rica made a statement.

The Chairman of the Forum presented a summary of the discussions held during the multi-stakeholder dialogue.

Statements were made by a representative speaking on behalf of the International Union of Forest Research Organizations and of forest owners and by a representative speaking on behalf of forest-related non-governmental organizations and of indigenous peoples.

Statements were made by the representatives of Venezuela (on behalf of the Group of 77 and China) and Spain (on behalf of the European Union).

The Chairman of the Collaborative Partnership on Forests made a statement.

Critical issues

The Forum began its dialogue on the four critical issues.

Addressing forests as a cross-sectoral issue, and fostering synergies between forest-related instruments organizations

Introductory statements were made by the Deputy Minister of the Environment and Energy of Costa Rica and by the Secretary-General, Ministry of Agriculture and Forestry of Finland.

Interventions were then made by the following representatives of the Collaborative Partnership on Forests: the Assistant Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the Executive Director of the United Nations Environment Programme, the Coordinator of the United Nations Framework Convention on Climate Change and a member of the Board of Trustees of the International Center for Research on Agro-Forestry.

An interactive dialogue on the issue ensued.

Forests and the current international political and policy agendas

Introductory statements were made by the Minister of Water Affairs and Forestry of South Africa, and the Parliamentary Under-Secretary of State of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Interventions were then made by the following representatives of the Collaborative Partnership on Forests: the Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs, the Director-General of the Center for International Forestry Research and the Director at the United Nations Development Programme.

Le Vice-Ministre de l'environnement et de l'énergie du Costa Rica fait une déclaration.

Le Président du Forum présente un résumé des débats tenus durant le dialogue ouvert à de nombreuses parties prenantes.

Des déclarations sont faites par un représentant parlant au nom de l'International Union of Forest Research Organizations et de propriétaires de forêts et un représentant parlant au nom des organisations non gouvernementales apparentées aux forêts et des peuples autochtones.

Des déclarations sont faites par les représentants du Venezuela (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et de l'Espagne (au nom de l'Union européenne).

Le Président du Partenariat sur les forêts fait une déclaration.

Questions cruciales

Le Forum commence son dialogue sur quatre questions cruciales.

Examen de la question intersectorielle des forêts, et promotion des synergies entre les entités et les organisations s'occupant des forêts

Des déclarations liminaires sont faites par le Vice-Ministre de l'environnement et de l'énergie du Costa Rica et le Secrétaire général du Ministère de l'agriculture et des forêts de la Finlande.

Des interventions sont faites par les représentants du Partenariat sur les forêts suivants : le Directeur général assistant de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, le Directeur exécutif du Programme des Nations Unies pour l'environnement, le Coordonnateur de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques et un membre du Conseil d'administration de l'International Center for Research on Agro-Forestry.

Un dialogue interactif sur la question a lieu.

Les forêts et les préoccupations politiques internationales actuelles

Des déclarations liminaires sont faites par le Ministre des ressources en eau et des forêts de l'Afrique du Sud et le Sous-Secrétaire d'État parlementaire du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Des déclarations sont faites par les représentants du Partenariat sur le forêts suivants : le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales, le Directeur général du Center for International Forestry Research et le Directeur du Programme des Nations Unies pour le développement.

7th meeting

The Forum continued its consideration of the issue and held its interactive dialogue.

Conservation, protection and utilization of forests

Introductory statements were made by the Vice-Minister of the Environment of Ecuador and the Under-Secretary, United States Department of Agriculture.

Interventions were then made by the following representatives of the Collaborative Partnership on Forests: the Executive Director of the United Nations Environment Programme, the Executive Director of the Convention on Biological Diversity, the Executive Secretary of the Secretariat for the United Nations Convention to Combat Desertification and the Head of the Canada Office of the International Union for the Conservation of Nature.

An interactive dialogue on the issue ensued.

Financing for sustainable forest management

Introductory statements were made by the Deputy Minister of Primary Industries of Malaysia and the Minister of Agriculture of Latvia.

Interventions were then made by the following representatives of the Collaborative Partnership on Forests: the Chairman and Chief Executive Officer of the Global Environment Facility, the Executive Director of the International Tropical Timber Organization and the Senior Advisor at the World Bank.

The Forum began its interactive dialogue on the issue.

* * *

International Convention on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Sixtieth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 13 MARCH 2001

1508th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee continued its consideration of the fifteenth periodic report of Denmark (CERD/C/408/Add.1).

7e séance

Le Forum poursuit l'examen de la question et tient un dialogue interactif.

Conservation, protection et utilisation des forêts

Des déclarations liminaires sont faites par le Vice-Ministre de l'environnement de l'Équateur et le Sous-Secrétaire au Département de l'agriculture des États-Unis.

Des interventions sont faites par les représentants du Partenariat sur les forêts suivants : le Directeur exécutif du Programme des Nations Unies pour l'environnement, le Directeur exécutif de la Convention sur la diversité biologique, le Secrétaire exécutif du Secrétariat de la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification et le Chef du Bureau canadien de l'Union internationale pour la conservation de la nature.

Un dialogue interactif a lieu.

Financement de la gestion durable des forêts

Des déclarations sont faites par le Vice-Ministre des industries premières de la Malaisie et le Ministre de l'agriculture de la Lettonie.

Des interventions sont faites par les représentants du Partenariat sur les forêts suivants : le Président-Directeur général du Fonds pour l'environnement mondial, le Directeur exécutif de l'Organisation internationale des bois tropicaux et le Conseiller principal de la Banque mondiale.

Le Forum commence un dialogue interactif sur la question.

* * *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Soixantième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 13 MARS 2001

1508e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité poursuit l'examen du quinzième rapport périodique du Danemark (CERD/C/408/Add.1).

The Committee discussed the concluding observations on the report of Switzerland (CERD/C/351/Add.2).

Consideration of communications under article 14 of the Convention [9]

The Committee considered the item.

1509th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee began its consideration of the eleventh to thirteenth periodic reports of Belgium (CERD/C/381/Add.1). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and introduced the report submitted by their Government.

The Committee continued its discussion of the concluding observations on the report of Switzerland (CERD/C/351/Add.2).

Le Comité examine les conclusions finales sur le rapport de la Suisse (CERD/C/351/Add.2).

Examen des communications présentées conformément à l'article 14 de la Convention [9]

Le Comité examine la question.

1509e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité commence l'examen du onzième au treizième rapports périodiques de la Belgique (CERD/C/381/Add.1). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance et présentent le rapport soumis par leur Gouvernement.

Le Comité poursuit l'examen des conclusions finales sur le rapport de la Suisse (CERD/C/351/Add.2).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Convention against the taking of hostages. New York, 17 December 1979

Accession: Estonia (8 March 2002)*

Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change. Kyoto, 11 December 1997

Accession: Djibouti (12 March 2002)*

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention internationale contre la prise d'otages. New York, 17 décembre 1979

Adhésion : Estonie (8 mars 2002*)

Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. Kyoto, 11 décembre 1997

Adhésion : Djibouti (12 mars 2002*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 14 March 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The meeting is open to staff members only.

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 14 mars 2002 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle du Conseil de tutelle. La réunion est réservée aux membres du personnel.

* * *

DPI/NGO Briefing

This week, the topic of the DPI/NGO Briefing will be "Financing for Development: Countdown to the International Conference in Monterrey, Mexico" H.E. Ms. Ruth Jacoby (Sweden), Co-chair of the Bureau of the Preparatory Committee for the International Conference on Financing for Development; Mr. Poul Nielson, Commissioner, Development and Humanitarian Aid, European Commission (via live videoconference from Brussels); and Mr. Oscar de Rojas, Executive Coordinator, Financing for Development Coordinating Secretariat, will be among the speakers. The Briefing will include videoconference with Brussels, Geneva, Vienna, Rome and Monterrey. Members of permanent missions, Secretariat staff and the media are also invited to attend. The briefing will be held *today*, 14 March 2002, from *10 a.m.* to 12 noon in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. The briefings are organized by the Department of Public Information (DPI). For further information, please contact Mr. Oleg Dzioubinski, NGO Section, Department of Public Information (tel.: (212) 963-1859).

* * *

Web sites

Presidency of the Security Council:

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

President of the General Assembly:

<http://www.un.org/ga/president>

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www. un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Spanish presidency of the European Union:

<http://www.spainun.org>

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services

* * *

Réunion d'information DPI/ONG

Cette semaine, le sujet de la Réunion d'information DPI/ONG sera "Financement du développement : Compte à rebours pour la Conférence internationale à Monterrey, Mexique" S.E. Mme Ruth Jacoby (Suède), Coprésidente du Comité préparatoire de la Conférence internationale sur le financement du développement; M. Poul Nielson, Commissaire pour le développement et l'aide humanitaire de la Commission européenne (en direct de Bruxelles par vidéoconférence), et M. Oscar de Rojas, Coordonnateur du Secrétariat de coordination pour le financement du développement, seront parmi les participants. Une vidéoconférence aura lieu de Bruxelles, de Genève, de Vienne, de Rome et de Monterrey. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les médias sont également invités. La réunion aura lieu *aujourd'hui* 14 mars 2002 de *10 heures* à midi dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Ces réunions d'information sont organisées par le Département de l'information. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter M. Oleg Dzioubinski, Section des ONG, Département de l'information (tél. : (212) 963-1859).

* * *

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

Président de l'Assemblée générale :

<http://www.un.org/ga/president>

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme :

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www. un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Présidence espagnole de l'Union européenne :

<http://www.spainun.org>

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence

02-27959